

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

★ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1145/2002/EF af 10. juni 2002 om Fællesskabets tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet ⁽¹⁾	1
Erklæring fra Kommissionen	6
★ Rådets forordning (EF) nr. 1146/2002 af 25. juni 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 3050/95 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for en række varer bestemt til brug ved bygning, vedligeholdelse og reparation af luftfartøjer	7
★ Rådets forordning (EF) nr. 1147/2002 af 25. juni 2002 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførsel af visse varer med luftdygtighedsbeviser	8
★ Rådets forordning (EF) nr. 1148/2002 af 26. juni 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter	11
★ Rådets forordning (EF) nr. 1149/2002 af 27. juni 2002 om åbning af et autonomt kontingent for import af oksekød af høj kvalitet	13
★ Rådets forordning (EF) nr. 1150/2002 af 27. juni 2002 om åbning af et autonomt kontingent for import af oksekød af høj kvalitet	14
★ Rådets forordning (EF) nr. 1151/2002 af 27. juni 2002 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaafreden med Estland	15
Kommissionens forordning (EF) nr. 1152/2002 af 28. juni 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	25

Pris: 18 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 1153/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for visse sukkerprodukter	27
Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2002 af 28. juni 2002 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	29
Kommissionens forordning (EF) nr. 1155/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren	31
Kommissionens forordning (EF) nr. 1156/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri	34
Kommissionens forordning (EF) nr. 1157/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af importtold for korn	35
Kommissionens forordning (EF) nr. 1158/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger	38
Kommissionens forordning (EF) nr. 1159/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af mindstesalgsspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 100. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97	40
Kommissionens forordning (EF) nr. 1160/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af maksimumsopkøbspriser for smør i forbindelse med den 53. licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EF) nr. 2771/1999 omhandlede løbende licitation	42
Kommissionens forordning (EF) nr. 1161/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 272. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation	43
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/2002 af 28. juni 2002 om ændring af forordning (EØF) nr. 94/92 om nærmere regler for indførsel fra tredjelande som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 ⁽¹⁾	44
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1163/2002 af 28. juni 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 1501/95 for så vidt angår betingelserne for udbetaling af eksportrestitutioner for korn	46
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1164/2002 af 28. juni 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 1646/2001 for så vidt angår fastsættelsen af beløbet for tilpasningsstøtten og den supplerende støtte til raffineringsindustrien i sukkersektoren for produktionsårene 2002/03-2005/06	48
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1165/2002 af 28. juni 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 2535/2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter	49
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1166/2002 af 28. juni 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 174/1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter	51

Kommissionens forordning (EF) nr. 1167/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af maksimumsopkøbsprisen for skummetmælkspulver i forbindelse med den første licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EF) nr. 214/2001 omhandlede løbende licitation	52
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1168/2002 af 28. juni 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 2533/2001 om gennemførelsesbestemmelser for 2002 til toldkontingenterne for oksekødsprodukter med oprindelse i Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien	53
Kommissionens forordning (EF) nr. 1169/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I	55
Kommissionens forordning (EF) nr. 1170/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af restitutionerne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I	59
Kommissionens forordning (EF) nr. 1171/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I	61
Kommissionens forordning (EF) nr. 1172/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af importtold for ris	63
Kommissionens forordning (EF) nr. 1173/2002 af 28. juni 2002 om bud for udførsel af sleben langkornet ris til visse tredjelande, indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/2001 omhandlede licitation	66
Kommissionens forordning (EF) nr. 1174/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af et maksimumstilskud ved forsendelse af afskallet, langkornet ris til Réunion i henhold til den i forordning (EF) nr. 2011/2001 omhandlede licitation	67
Kommissionens forordning (EF) nr. 1175/2002 af 28. juni 2002 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld	68
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1176/2002 af 28. juni 2002 om særlige gennemførelsesbestemmelser for udførsel af visse friske eller forarbejdede frugter og grøntsager til Estland og om ændring af forordning (EF) nr. 1961/2001 og (EF) nr. 1429/95	69

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2002/523/EF:

★ Kommissionens beslutning af 28. juni 2002 om at udelukke visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, fra EF-finansiering (meddelt under nummer K(2002) 2263)	73
---	-----------

2002/524/EF:

★ Kommissionens beslutning af 26. juni 2002 om at udelukke visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, fra EF-finansiering (meddelt under nummer K(2002) 2281)	77
---	-----------

- ★ **Kommissionens beslutning af 27. juni 2002 om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF om udrangerede køretøjer ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 2238)** 81

- ★ **Kommissionens beslutning af 28. juni 2002 om ophævelse af beslutning 94/141/EF om godkendelse af den af Frankrig forelagte plan for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i de nordlige Vogesere ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 2380)** 85

- ★ **Kommissionens beslutning af 27. juni 2002 om ændring af beslutning 97/252/EF om midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af mælk og mælkebaserede produkter til konsum, for så vidt angår Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 2301)** 86

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 1207/2001 af 11. juni 2001 om fremgangsmåder til forenkling af udstedelse af EUR.1-varecertifikatet, udfærdigelse af fakturaerklæringer og EUR.2-dokumenter samt udstedelsen af visse godkendte eksporttilladelser i henhold til bestemmelserne om præferencehandelsordningerne mellem Det Europæiske Fællesskab og visse lande og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 3351/83 (EFT L 165 af 21.6.2001)** 88

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE Nr. 1145/2002/EF
af 10. juni 2002
om Fællesskabets tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet**

(EØS-relevant tekst)

(2002/1145/EF)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE
UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske
Fællesskab, særlig artikel 129,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ⁽³⁾,

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 251 ⁽⁴⁾, på
grundlag af Forligsudvalgets fælles udkast af 3. april 2002, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 3 i traktaten fastslår, at Fællesskabets aktiviteter skal omfatte fremme af samordning mellem medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker med henblik på at øge deres effektivitet ved udvikling af en samordnet beskæftigelsesstrategi.
- (2) På Det Europæiske Råds ekstraordinære møde om beskæftigelsen den 20.-21. november 1997 i Luxembourg blev der fastlagt en overordnet strategi for beskæftigelsen, den europæiske beskæftigelsesstrategi, som omfatter koordinering af medlemsstaternes beskæftigelsespolitik på grundlag af fælles vedtagne retningslinjer for beskæftigelsen (Luxembourg-processen), videreførelse og yderligere udvikling af en koordineret makroøkonomisk politik og et effektivt indre marked med henblik på at tilvejebringe et grundlag for bæredygtig vækst, ny dynamik og et tillidsskabende klima, som skaber gode muligheder for at fremme beskæftigelsen. Strategien omfatter også en mere systematisk udnyttelse af alle fællesskabspolitikker til fremme af beskæftigelsen, herunder såvel rammeforanstaltninger som støtteforanstaltninger.

- (3) Det Europæiske Råd i Lissabon den 23. og 24. marts 2000 vedtog som et nyt strategisk mål for EU at skabe en konkurrencedygtig og dynamisk videnbaseret økonomi, som muliggør vedvarende økonomisk vækst med flere og bedre arbejdspladser samt større social samhørighed for på den måde igen at skabe betingelser for fuld beskæftigelse. Med henblik herpå fastlagde det en ny række mål og benchmarks, som skal indgå i en ny åben samordningsmetode på alle planer og samtidig give Det Europæiske Råd en stærkere ledende og koordinerende rolle for at sikre en mere sammenhængende strategisk styring og effektiv overvågning af udviklingen. Ydermere anmodede det om, at midtvejsevalueringen af Luxembourg-processen kommer til at føre til forbedringer, ved at retningslinjerne for beskæftigelse tilføjes mere konkrete mål, hvorunder der etableres tættere forbindelser til andre relevante politiske områder.

- (4) Det er en særlig styrke i den europæiske beskæftigelsesstrategi, at medlemsstaterne samarbejder om beskæftigelsespolitikken, samtidig med at de beholder retten til at træffe de beslutninger, som er mest hensigtsmæssige for deres individuelle forhold. En anden styrke er, at medlemsstaterne lærer af hinandens erfaringer, herunder hvordan de inddrager arbejdsmarkedets parter og de lokale og regionale myndigheder.

- (5) Det Europæiske Råd har ved flere lejligheder besluttet, at der skal defineres og indsamles sammenlignelige og pålidelige statistikker og indikatorer på beskæftigelses- og arbejdsmarkedetsområdet.

- (6) Rådets afgørelse 2000/98/EF af 24. januar 2000 om nedsættelse af et beskæftigelsesudvalg ⁽⁵⁾ sigter på at fremme samordningen mellem medlemsstaterne vedrørende beskæftigelses- og arbejdsmarkedspolitikkerne.

- (7) Rådets afgørelse 98/171/EF af 23. februar 1998 om fællesskabsaktiviteter i forbindelse med analyse, forskning og samarbejde på beskæftigelses- og arbejdsmarkedetsområdet ⁽⁶⁾, som omfattede de nuværende bestemmelser vedrørende disse aktiviteter, udløb den 31. december 2000.

⁽¹⁾ EFT C 337 E af 28.11.2000, s. 242.

⁽²⁾ EFT C 139 af 11.5.2001, s. 30.

⁽³⁾ EFT C 144 af 16.5.2001, s. 30.

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 14.2.2001 (EFT C 276 af 1.10.2001, s. 53), Rådets fælles holdning af 25.6.2001 (EFT C 301 af 26.10.2001, s. 14) og Europa-Parlamentets afgørelse af 23.10.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT). Europa-Parlamentets afgørelse af 25.4.2002 og Rådets afgørelse af 7.5.2002.

⁽⁵⁾ EFT L 29 af 4.2.2000, s. 21.

⁽⁶⁾ EFT L 63 af 4.3.1998, s. 26.

- (8) Nærværende afgørelse bør indeholde bestemmelser om fortsættelse og udvikling af de aktiviteter, som blev iværksat på grundlag af afgørelse 98/171/EF. Ved gennemførelsen af aktiviteter i henhold til denne afgørelse bør Kommissionen fuldt ud tage hensyn til resultaterne af det program, der er gennemført i henhold til afgørelse 98/171/EF.
- (9) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾.
- (10) I denne afgørelse fastlægges der for aktiviteternes samlede varighed en finansieringsramme, der udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden under den årlige budgetprocedure som omhandlet i punkt 33 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren ⁽²⁾ —
- c) at udvikle, følge op på og evaluere den europæiske beskæftigelsesstrategi med særlig vægt på fremtidsperspektivet
- d) at udbygge samarbejdet mellem medlemsstaterne vedrørende analyse, forskning og overvågning af arbejdsmarkedspolitikken
- e) at bestemme bedste praksis og fremme udveksling og overførsel af oplysninger og erfaringer
- f) at udvikle tilgangen til og indholdet af den europæiske beskæftigelsesstrategi, herunder hvordan de kan samarbejde med arbejdsmarkedets parter og de relevante lokale og regionale myndigheder, og
- g) at gennemføre en aktiv oplysningspolitik, der opfylder offentlighedens behov for gennemsigtighed og anerkender betydningen af at sikre, at de europæiske borgere kan blive fuldt informeret om den europæiske beskæftigelsesstrategi som helhed. Det vil navnlig skulle ske ved specifikke oplysningsforanstaltninger med henblik på at øge den almindelige bevidsthed om den europæiske beskæftigelsesstrategi og ved at stille beskæftigelsespakken og de nationale handlingsplaner for beskæftigelsen samt evalueringen heraf som fremlagt i den fælles rapport om beskæftigelsen til rådighed for den brede offentlighed, navnlig ved brug af internet-faciliteter.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Fastlæggelse af fællesskabsaktiviteter

I perioden fra den 1. januar 2002 til den 31. december 2006 gennemføres der fællesskabsaktiviteter i forbindelse med analyse, forskning og samarbejde mellem medlemsstaterne på beskæftigelses- og arbejdsmarkedsområdet.

Artikel 2

Principper

1. De aktiviteter, der er omhandlet i denne afgørelse, er direkte forbundet med gennemførelsen af traktatens afsnit VIII.
2. Disse aktiviteter skal bidrage til at opfylde det nye strategiske mål, der blev fastsat af Det Europæiske Råd i Lissabon med henblik på at sætte Fællesskabet i stand til på ny at skabe betingelser for fuld beskæftigelse.

Artikel 3

Formål

1. Formålet med disse aktiviteter er:
 - a) at fremme en koordineret tilgang til beskæftigelsespolitikken i Det Europæiske Fællesskab som led i det overordnede mål om at øge beskæftigelsesfrekvensen som fastsat af Det Europæiske Råd i Lissabon
 - b) at bidrage til at udvikle den koordinerede strategi for beskæftigelsen gennem analyse og overvågning af og støtte til aktiviteter, der gennemføres i medlemsstaterne, under passende hensyntagen til disses ansvar på området

2. Analysen i forbindelse med disse aktiviteter skal så vidt muligt være kønsspecifik.

Artikel 4

Fællesskabsforanstaltninger

1. Under hensyn til principperne i artikel 2 og med henblik på at nå målene i artikel 3 omfatter fællesskabsforanstaltningerne følgende aktiviteter:
 - a) analyse og evaluering af beskæftigelsestendenser og de politiske rammebetingelser; fremtidsanalyser af politikområder, som er af betydning for Kommissionen og medlemsstaterne, for at vurdere politiske muligheder og betydningen af fællesskabspolitikkerne; fremadrettede analyser og forskning inden for nye politiske spørgsmål, som opstår i forbindelse med udviklingen af den samordnede beskæftigelsesstrategi
 - b) støtte til medlemsstaternes arbejde med konsekvent og koordineret at evaluere deres nationale handlingsplaner for beskæftigelse, herunder hvordan arbejdsmarkedets parter og de relevante lokale og regionale myndigheder er blevet inddraget i og kan inddrages i gennemførelsen heraf; en særlig evaluering gennemføres ved slutningen af den første periode for anvendelsen af de årlige beskæftigelsespolitiske retningslinjer som fastlagt ved Luxembourg-processen
 - c) en kvantitativ og kvalitativ evaluering af den europæiske beskæftigelsesstrategis generelle virkninger, herunder en vurdering af den anvendte metodes effektivitet, og en analyse af sammenhængen mellem den europæiske beskæftigelsesstrategi og den generelle økonomiske politik og andre politikområder

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

- d) indsamling og udveksling af erfaring i medlemsstaterne, herunder peer review, både for så vidt angår søjlerne og de individuelle retningslinjer, sådan som det er fastlagt i de årlige retningslinjer for beskæftigelsespolitikken for medlemsstaterne. En udbygning af samarbejdet vil hjælpe medlemsstaterne med at udvikle deres beskæftigelsespolitikker på baggrund af de erfaringer, der er gjort
- e) overvågning af den europæiske beskæftigelsesstrategi i medlemsstaterne, særlig gennem Det Europæiske Observationsorgan for Beskæftigelse
- f) det tekniske og videnskabelige arbejde, som er nødvendigt for at fremme udviklingen af fælles kvantitative og kvalitative indikatorer, forbedre og supplere statistikker og benchmark resultater og for udvekslingen af oplysninger om bedste praksis
- g) støtte til Den Europæiske Unions formandskabers initiativer med henblik på at skabe særlig interesse for den europæiske beskæftigelsesstrategis prioriterede elementer og for særlige arrangementer af stor international betydning eller af almindelig interesse for EU og medlemsstaterne.

2. I forbindelse med de i stk. 1 nævnte aktiviteter skal der tages særligt hensyn til personer, der er ugunstigt stillet på grund af flere forskellige forhold, som hæmmer deres muligheder for at deltage aktivt på arbejdsmarkedet. Desuden skal der arbejdes på generelt at indføre princippet om ligestilling mellem kvinder og mænd, navnlig med hensyn til lige muligheder for mænd og kvinder i forbindelse med beskæftigelse og på arbejdsmarkedet, og til forening af arbejds- og familielivet.

3. Ved gennemførelsen af de foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, tager Kommissionen hensyn til de statistiske oplysninger, undersøgelser og projektrapporter, som er udarbejdet af internationale organisationer som f.eks. Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD) og Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO).

4. Det skal som led i de i stk. 1 nævnte aktiviteter sikres, at man på alle geografiske niveauer i Den Europæiske Union er meget opmærksom på den europæiske beskæftigelsesstrategi, således at den brede offentlighed og de forskellige interessegrupper som f.eks. arbejdsmarkedets parter, lokale og regionale myndigheder samt andre lokale aktører af betydning, herunder den tredje sektor, er bevidste om deres muligheder for at forbedre de økonomiske og sociale fremtidsudsigter for deres lokalområde samt tilskyndes til og får lettere ved selv at bidrage hertil.

Aktiviteterne, der skal fremme samarbejde, bedste praksis og nytænkning, give større viden, udvikle udvekslingen af informationer og vurdere erfaringerne i forbindelse med gennemførelsen af de nationale handlingsplaner på alle niveauer, vil omfatte:

- a) undersøgelser af nytænkning og foranstaltninger vedrørende gennemførelsen af beskæftigelsesstrategien også på lokalt og regionalt niveau
- b) udveksling af erfaringer for at fremme den bedste praksis, også på lokalt og regionalt niveau

- c) undersøgelser af, hvilke foranstaltninger der kan træffes med henblik på at skabe incitament for lokale og regionale partnere til at gennemføre den europæiske beskæftigelsesstrategi
- d) udbredelse af resultaterne af ovennævnte undersøgelser af gennemførelsen af den europæiske beskæftigelsesstrategi, også på lokalt og regionalt niveau.

Artikel 5

Resultater

Resultaterne af de aktiviteter, der er nævnt i artikel 4, vil blive anvendt eller offentliggjort afhængigt af, hvilken aktivitetstype det drejer sig om, herunder:

- 1) rapporten om beskæftigelsen i Europa og andre publikationer, arbejdsdokumenter og rapporter, som skal forelægges Rådet, Kommissionen og Beskæftigelsesudvalget, herunder rapporter om evalueringen af Luxembourg-processen, som der er henvist til i artikel 4, stk. 1, litra b)
- 2) nationale seminarer i forbindelse med udarbejdelsen af de nationale handlingsplaner for beskæftigelse, seminarer om beskæftigelsespolitikken eller tilrettelæggelse af betydningsfulde internationale arrangementer, som vedrører prioriterede områder eller er af generel betydning
- 3) anvendelse af internetfaciliteter til videreformidling af resultaterne (offentliggørelse på internet, forummer og seminarer på internet) og som redskab til at tilvejebringe samarbejde og udveksling af oplysninger.

Artikel 6

Sammenhæng og komplementaritet

Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre sammenhæng og undgå overlapning mellem de foranstaltninger, som gennemføres i henhold til denne afgørelse, og foranstaltninger i henhold til andre beslægtede og relevante fællesskabsprogrammer og -initiativer. I den forbindelse vil der blive lagt stor vægt på at vurdere såvel positive som negative resultater af alle foranstaltninger, der støttes i henhold til sådanne beslægtede programmer og initiativer, og sikre, at erfaringer, der er gjort inden for ét område, i stadig højere grad udnyttes i forbindelse med aktiviteter inden for andre områder. Med henblik herpå sikrer Kommissionen de interne forbindelser med andre relevante fællesskabsprogrammer og -initiativer og med de decentrale agenturer.

Artikel 7

Tredjelandes deltagelse

1. De aktiviteter, der kan være åbne for deltagelse af landene i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, de associerede lande i Central- og Østeuropa, Cypern, Malta og Tyrkiet og de Middelhavslande, der er Den Europæiske Unions partnere, fastlægges inden for rammerne af EU's forbindelser med disse lande.

2. Udgifterne til den deltagelse, der er omhandlet i stk. 1, afholdes af de berørte lande selv eller over Fællesskabets konti til gennemførelse af samarbejds-, associerings- eller partnerskabsaftalerne med disse lande på det pågældende område.

Artikel 8

Gennemførelsesforanstaltninger

1. De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse vedtages, for så vidt angår de emneområder, der er nævnt nedenfor, efter forvaltningsproceduren i artikel 9, stk. 2:

- a) de generelle retningslinjer for gennemførelsen af aktiviteterne og den årlige arbejdsplan
- b) fordeling af midler på de forskellige foranstaltninger
- c) Kommissionens forslag til udvælgelseskriterier for økonomisk støtte
- d) kriterierne for evaluering af aktiviteter, der modtager en sådan støtte, og proceduren for videreformidling og overførsel af resultaterne.

2. De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse vedtages, for så vidt angår alle andre emneområder, efter rådgivningsproceduren i artikel 9, stk. 3.

Artikel 9

Udvalg

1. Kommissionen består af et udvalg.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

4. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 10

Samarbejde med andre udvalg

For at sikre aktiviteternes sammenhæng og komplementaritet med de andre foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 6, underretter Kommissionen regelmæssigt det i artikel 9 omhandlede udvalg om andre relevante fællesskabsaktiviteter. Hvor det er hensigtsmæssigt, etablerer Kommissionen et regelmæssigt og struktureret samarbejde mellem dette udvalg og de udvalg, der er nedsat i forbindelse med andre relevante politikker, instrumenter og aktiviteter.

Artikel 11

Forbindelser, som skal etableres

Med forbehold af artikel 8, 9 og 10 etablerer Kommissionen de nødvendige forbindelser med Beskæftigelsesudvalget for at sikre,

at dette udvalg regelmæssigt og på passende måde underrettes om gennemførelsen af de aktiviteter, der er omhandlet i denne afgørelse.

Inden for rammerne af de aktiviteter, der er omhandlet i denne afgørelse, etablerer Kommissionen desuden de nødvendige forbindelser med Europa-Parlamentet og arbejdsmarkedets parter og udveksler regelmæssigt synspunkter med disse. Med henblik herpå stiller Kommissionen de relevante oplysninger til rådighed for Europa-Parlamentet og arbejdsmarkedets parter. Kommissionen meddeler Beskæftigelsesudvalget og udvalgene i artikel 9 de synspunkter, som Europa-Parlamentet og arbejdsmarkedets parter har givet udtryk for.

Artikel 12

Finansiering

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af de fællesskabsaktiviteter, som er omfattet af denne afgørelse, er for perioden fra 1. januar 2002 til 31. december 2006 på 55 mio. EUR.

2. Budgetmyndigheden fastsætter de årlige bevillinger inden for de grænser, der sættes af det finansielle overslag.

3. Kommissionen kan anvende teknisk og/eller administrativ støtte til gensidig fordel for Kommissionen og modtagerne samt støtteudgifter.

Artikel 13

Evaluering og rapportering

1. Kommissionen opstiller et sæt resultatindikatorer for aktiviteterne, overvåger, om de foreløbige mål nås, og gennemfører uafhængige evalueringer i løbet af det tredje år (midtvejsevalueringer) og i begyndelsen af det sidste år (ex-post evalueringer) af aktiviteternes løbetid. Evalueringerne skal især vurdere de opnåede resultater og effektiviteten af brugen af ressourcer samt tilvejebringe beslutningsorienterede henstillinger med henblik på tilpasning og eventuel forlængelse af aktiviteterne.

2. Kommissionen gør resultaterne af de gennemførte aktiviteter og evalueringsrapporterne offentligt tilgængelige.

3. Kommissionen kan på baggrund af evalueringerne foreslå en forlængelse af aktiviteterne.

4. Kommissionen forelægger senest den 31. december 2004 Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg samt Regionsudvalget en foreløbig rapport om resultaterne af disse aktiviteter og senest den 31. december 2007 en endelig rapport. Rapporterne skal omfatte oplysninger om fællesskabsstøtte inden for rammerne af aktiviteterne og om sammenhæng og komplementaritet med andre relevante programmer, aktiviteter og initiativer samt de relevante resultater af evalueringen.

*Artikel 14***Ikrafttrædelse**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 10. juni 2002.

På Europa-Parlamentets vegne

P. COX

Formand

På Rådets vegne

J. PIQUÉ I CAMPS

Formand

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

Kommissionen erindrer om Den Europæiske Socialfonds betydning for den europæiske beskæftigelsesstrategi. Den understreger bl.a. betydningen af de nyskabende foranstaltninger, der ydes støtte til i henhold til artikel 6 i forordningen om Den Europæiske Socialfond ⁽¹⁾ for at styrke gennemførelsen af den europæiske beskæftigelsesstrategi på lokalt plan. Kommissionen gentager i den forbindelse, at den har forpligtet sig til at formidle resultaterne af ESF-aktiviteterne, herunder artikel 6, med henblik på at tilvejebringe relevant input til den europæiske beskæftigelsesstrategi.

I forbindelse med gennemførelsen af afgørelsen om tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet vil Kommissionen derfor sikre den fornødne synergi med Den Europæiske Socialfonds oplysningsvirksomhed.

Kommissionen vil holde Europa-Parlamentet fuldt informeret om prioriteringerne vedrørende ESF-forordningens artikel 6 og navnlig om lokale initiativer.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1784/1999 af 12. juli 1999 om Den Europæiske Socialfond (EFT L 213 af 13.8.1999, s. 5).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1146/2002

af 25. juni 2002

om ændring af forordning (EF) nr. 3050/95 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for en række varer bestemt til brug ved bygning, vedligeholdelse og reparation af luftfartøjer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 3050/95 ⁽¹⁾ blev satserne i den fælles toldtarif for en række varer bestemt til brug ved bygning, vedligeholdelse og reparation af luftfartøjer suspenderet helt. Importtolden for de pågældende varer suspenderes dog kun, når de er omfattet af kontrol af det særlige anvendelsesformål i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾ (i det følgende benævnt »EF-toldkodeks«) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽³⁾, dvs. udelukkende når de anvendes i forbindelse med luftfartøjer.
- (2) Lignende toldsuspensioner kombineret med samme bestemmelse om særligt anvendelsesformål i EF-toldkodeksen blev indført i afsnit II, punkt B, i særlige bestemmelser i den kombinerede nomenklatur i forbindelse med GATT-aftalen om luftfartøjer. Den særlige anvendelse for disse varer var brug ved bygning, reparation, vedligeholdelse, genopbygning, ændring eller ombygning, ikke kun af civile luftfartøjer, men også stationært flyvetræningsudstyr til civilt brug.
- (3) På baggrund af ovenstående er det nødvendigt at ændre Rådets forordning (EF) nr. 3050/95 for at bringe dens bestemmelse om særlig anvendelse på linje med bestemmelserne i den kombinerede nomenklatur og at udvide

den suspension af de autonome tariffer, der indførtes ved forordning (EF) nr. 3050/95, til at omfatte stationært flyvetræningsudstyr til civilt brug. Udvidelsen vil også betyde en forenkling af forvaltningen og kontrollen af den særlige anvendelse for de økonomiske aktører og toldmyndighederne.

- (4) Under hensyn til nærværende forordnings økonomiske betydning bør der henvises til sagens hastende karakter som anført i punkt I.3 i protokollen om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Første punktum i artikel 1 i forordning (EF) nr. 3050/95 affattes således:

»De autonome satser i den fælles toldtarif suspenderes helt for de varer, der er anført i bilaget, for så vidt der er tale om varer, der er bestemt til brug ved bygning, vedligeholdelse eller reparation af luftfartøjer med egenvægt over 2 000 kg og af stationært flyvetræningsudstyr til civilt brug.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. juni 2002.

På Rådets vegne

J. MATAS I PALOU

Formand

⁽¹⁾ EFT L 320 af 30.12.1995, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2700/2000 (EFT L 311 af 12.12.2000, s. 17).

⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 444/2002 (EFT L 68 af 12.3.2002, s. 11).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1147/2002**af 25. juni 2002****om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførsel af visse varer med luftdygtighedsbeviser**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Toldprocedurerne for toldfri indførsel af dele, komponenter og andre varer, der anvendes til bygning, reparation, vedligeholdelse, genopbygning, ændring eller ombygning af fly, bør forenkles.
- (2) For at nå dette mål er det hensigtsmæssigt at suspendere autonome toldsats ved indførsel af sådanne varer, der indføres med luftdygtighedsbevis udstedt af et organ, der er godkendt af luftfartsmyndigheder i EF eller i et tredjeland.
- (3) I betragtning af, at priserne på dele og komponenter til flysektoren normalt er mindst tre gange højere end priserne på tilsvarende varer til andre formål, er der meget ringe risiko for, at toldfrit indførte varer måtte blive anvendt inden for andre industrigrene.
- (4) Suspension vil skabe en lettere administrativ byrde for de erhvervsdrivende i flysektoren, da foranstaltningen mindsker behovet for, at disse virksomheder anvender suspensive toldordninger som f.eks. toldlempelse af varer på grund af deres endelige anvendelse, lempelser for aktiv forædling eller toldoplæg. Desuden sætter den små og mellemstore virksomheder, som hidtil ikke har kunnet anvende suspensive toldordninger, i stand til at øge deres konkurrenceevne i forhold til de større virksomheder på dette område.
- (5) Eftersom luftdygtighedsbeviser ikke altid ledsager varerne under transporten, bør der fastlægges en procedure, der gør det muligt for toldmyndighederne at identificere beviserne i forbindelse med kontrol på stedet, efter at produktet er overgået til fri omsætning.
- (6) I betragtning af, at reglerne inden for luftfartssektoren er meget komplicerede, må toldmyndighederne for importørens regning kunne anmode om ekspertbistand fra en repræsentant for de nationale luftfartsmyndigheder, hvis der er begrundet formodning om, at luftdygtighedsbeviserne er forfalskede, og sagen ikke kan løses på anden måde. Toldmyndighederne skal imidlertid, før de træffer denne disposition, afveje omkostningerne herved i forhold til importmængden og størrelsen af det toldbeløb, der kan være tale om, så det undgås, at importøren,

hvis det viser sig, at der ikke er begået nogen overtrædelse, mister fordelene ved toldsuspensionen som følge af omkostningerne til en sådan ekspert.

- (7) Kommissionen bør udarbejde en rapport på grundlag af de oplysninger, der modtages fra medlemsstaterne om erfaringerne med at anvende denne forordning.
- (8) Under hensyn til nærværende forordnings økonomiske betydning bør der henvises til sagens hastende karakter som anført i punkt 1.3 i protokollen om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber —

UDSTEDT DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De autonome toldsats i den fælles toldtarif suspenderes for dele, komponenter og andre varer, som indarbejdes eller anvendes i civile fly, og som falder ind under kapitel 25 til 97 i den fælles toldtarif, og for hvilke der er udstedt luftdygtighedsbevis af et organ, der er godkendt af luftfartsmyndigheder i Fællesskabet eller i et tredjeland.

Artikel 2

1. Den i artikel 1 fastsatte suspension er afhængig af, at der forelægges et originalt luftdygtighedsbevis for toldmyndighederne, når varerne angives med henblik på fri omsætning.

Hvis det originale luftdygtighedsbevis ikke kan forelægges, når varerne frigives til fri omsætning, gøres suspensionen afhængig af, at der til handelsfakturaen eller et dokument, der er vedhæftet en sådan faktura, vedføjes en erklæring, der er underskrevet af sælgeren af de pågældende varer. En model af denne erklæring er anført i afsnit A i bilaget.

2. I rubrik 44 i det administrative enhedsdokument (»enhedsdokumentet») indføjes den tekst, der vises i afsnit B i bilaget, af importøren.

3. Når varerne frigives til fri omsætning under forenklede procedurer i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹⁾, indføjer importøren i enhedsdokumentet (rubrik 44) eller i ethvert andet godkendt dokument, der erstatter enhedsdokumentet, den tekst, der er anført i afsnit B i bilaget.

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2700/2000 (EFT L 311 af 12.12.2000, s. 17).

I så tilfælde afhænger suspensionen af, at der forelægges de dokumenter, der er nævnt i stk. 1, i overensstemmelse med betingelserne for bevilling af den forenkjede procedure, når den supplerende angivelse forelægges det kompetente toldsted.

Artikel 3

Hvis toldmyndighederne har en begrundet mistanke om, at luftdygtighedsbeviserne er forfalskede, og hvis sagen ikke kan løses på anden måde, kan de anmode om ekspertbistand fra en repræsentant for de nationale luftfartsmyndigheder for importørens regning.

Toldmyndighederne skal i sådanne tilfælde tage hensyn til importmængden og størrelsen af det toldbeløb, der kan være tale om, så det undgås, at importøren, hvis undersøgelsen viser, at reglerne om udstedelse af disse certifikater ikke er overtrådt, mi-

ster fordelene ved toldsuspensionen som følge af omkostningerne til en sådan ekspert.

Artikel 4

Senest tre år efter denne forordnings ikrafttræden forelægger Kommissionen Rådet en rapport om anvendelsen af forordningen på grundlag af de oplysninger, der modtages fra medlemsstaterne.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. juni 2002.

På Rådets vegne

J. MATAS I PALOU

Formand

BILAG

A. Erklæring i handelsfakturaen eller et dokument vedhæftet en sådan faktura (artikel 2, stk. 1):

For følgende varer i (denne faktura)/(faktura nr. af) ⁽¹⁾ er der udstedt følgende luftdygtighedsbeviser (se kolonne 2) af den i kolonne 3 anførte virksomhed, der er godkendt af den i kolonne 4 anførte luftfartsmyndighed i det i kolonne 5 anførte land.

Løbenummer på fakturaen	Luftdygtighedsbevisets nummer	Bevisets udsteder	Den godkendende luftfartsmyndigheds navn	Landets navn
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

B. Tekst, der indføres i rubrik 44 i det administrative enhedsdokument (artikel 2, stk. 2 og 3):

»Indførsel med luftdygtighedsbevis«.

⁽¹⁾ Når erklæringen er vedhæftet på et separat ark, skal fakturanummer og -dato indføres.

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1148/2002**af 26. juni 2002****om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 2505/96⁽¹⁾, har Rådet åbnet fællesskabstoldkontingenter for en række landbrugs- og industriprodukter. Fællesskabets behov for forsyninger med disse produkter bør dækkes på de gunstigste betingelser. Der bør derfor åbnes fællesskabstoldkontingenter til nedsat sats eller nulsats for passende mængder, ligesom der bør ske en forhøjelse og en forlængelse af gyldigheden af visse eksisterende toldkontingenter, uden at der skabes forstyrrelser på markedet for disse produkter.
- (2) Forordning (EF) nr. 2505/96 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (3) Under hensyn til nærværende forordnings økonomiske betydning bør der henvises til sagens hastende karakter som anført i punkt I.3 i protokollen om de nationale parlaments rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For kontingentperioden 1. januar til 30. juni 2002 ændres bilag I til forordning (EF) nr. 2505/96 således:

- kontingentmængden for toldkontingentet med løbenummer 09.2935 ændres til 80 000 tons.

Artikel 2

For kontingentperioden 1. januar til 31. december 2002 ændres bilag I til forordning (EF) nr. 2505/96 således:

- kontingentmængden for toldkontingentet med løbenummer 09.2799 ændres til 50 000 tons
- kontingentmængden for toldkontingentet med løbenummer 09.2950 ændres til 6 500 tons.

Artikel 3

Kontingenterne i bilaget til nærværende forordning føjes til bilag I i forordning (EF) nr. 2505/96 med virkning fra den 1. juli 2002.

*Artikel 4*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. juni 2002.

På Rådets vegne

C. VILLALOBOS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 345 af 31.12.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2559/2001 (EFT L 344 af 28.12.2001, s. 5).

BILAG

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-position	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-toldsats (%)	Kontingentperiode
09.2882	ex 2908 90 00	20	2,4-Dichlor-3-ethyl-6-nitrophenol, i form af pulver	43 tons	0	1.7.-31.12.2002
09.2890	ex 4819 40 00	10	Poser af påtrykt papir, med dimensioner af 139 × 303 mm (± 5 mm), bestemt til indpakning af mikrobølgepopcorn ^(*)	33 000 000 stk.	0	1.7.-31.12.2002
09.2902	ex 8540 11 15	91	Flat screen farvekatodestrålerør med et forhold mellem billedskærmsbredde og -højde på 4/3, et diagonalt skærmål på 59 cm og derover, men ikke over 61 cm og en krumningsradius på 50 m og derover	13 000 stk.	7	1.7.-31.12.2002
09.2904	ex 8540 11 19	95	Flat screen farvekatodestrålerør med et forhold mellem billedskærmsbredde og -højde på 4/3, et diagonalt skærmål på 79 cm og derover, men ikke over 81 cm og en krumningsradius på 50 m og derover	3 600 stk.	0	1.7.-31.12.2002
09.2995	ex 8536 90 85 ex 8538 90 99	95 93	Tastaturer — bestående af et lag silikone og taster af polycarbonat eller — udelukkende af silikone eller udelukkende af polycarbonat, med trykte tastaturfelter bestemt til fremstilling eller reparation af mobiltelefoner henhørende under pos. 8525 20 91 ^(*)	10 000 000 stk.	0	1.7.-31.12.2002
09.2998	ex 2924 29 95	80	5'-Chlor-3-hydroxy-2',4'-dimethoxy-2-naphthanilid	20 tons	0	1.7.-31.12.2002

^(*) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til de fællesskabsbestemmelser, der er udstedt på dette område.

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1149/2002**af 27. juni 2002****om åbning af et autonomt kontingent for import af oksekød af høj kvalitet**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I betragtning af at EF har en interesse i at udvikle harmoniske handelsforbindelser med tredjelande, bør der indføres bestemmelser om at åbne et autonomt EF-importtoldkontingent på 1 000 tons fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet.
- (2) Trods vanskelighederne i 2001 er oksekødsmarkedet nu begyndt at blive mere stabilt. EF-forbrugernes efterspørgsel er stigende, særlig efter oksekød af høj kvalitet. Et supplerende kontingent med nedsat told for oksekød af høj kvalitet ville både imødekomme forbrugernes og leverandørernes interesser. Det ville ikke have nogen væsentlig indflydelse på den samlede oksekødsimport til EF.
- (3) Alle erhvervsdrivende i EF bør have lige og kontinuerlig adgang til kontingentet. Der bør også føres kontrol med kontingentet. Derfor bør der ved udnyttelse af kontingentet forelægges et ægthedscertifikat, som garanterer produkternes art og oprindelse.
- (4) I henhold til artikel 32 i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾ forvalter Kommissionen toldkontingenterne for de produkter, der omfattes af nærværende

forordning efter bestemmelser, der er fastlagt efter proceduren i nævnte forordnings artikel 43 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der åbnes et årligt EF-importtoldkontingent på 1 000 tons, udtrykt i produktvægt, fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet henhørende under pos. 0201 30 00 og 0202 30 90 i den fælles toldtarif.
2. Der vil for dette kontingent blive anvendt en værditoldsats på 20 %.
3. Kontingentåret løber fra 1. juli til 30. juni.

Artikel 2

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning, der er vedtaget efter proceduren i artikel 43 i forordning (EF) nr. 1254/1999, skal indeholde bestemmelser om, at der ved udnyttelsen af kontingentet i artikel 1 skal fremlægges et ægthedscertifikat som garanti for produkternes art og oprindelse.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. juni 2002.

På Rådets vegne

M. ARIAS CAÑETE

Formand

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2345/2001 (EFT L 315 af 1.12.2001, s. 29).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1150/2002**af 27. juni 2002****om åbning af et autonomt kontingent for import af oksekød af høj kvalitet**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I betragtning af at EF har en interesse i at udvikle harmoniske handelsforbindelser med tredjelande og af de meget store økonomiske og sociale vanskeligheder i visse eksporterende lande, bør der midlertidigt indføres bestemmelser om at åbne et autonomt EF-importtoldkontingent på 10 000 t fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet.
- (2) Oksekødsmarkedet er nu begyndt at blive mere stabilt. EF-forbrugernes efterspørgsel er stigende, særlig efter oksekød af høj kvalitet. Et supplerende kontingent med nedsat told for oksekød af høj kvalitet ville både imødekomme forbrugernes og leverandørernes interesser.
- (3) Der bør tilbydes lige og kontinuerlig adgang for alle erhvervsdrivende i Fællesskabet til kontingentet, og der bør sikres kontrol med kontingentet. Derfor bør der ved udnyttelse af kontingentet forelægges et ægthedscertifikat, som garanterer produkternes art og oprindelse.
- (4) I henhold til artikel 32 i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾ forvalter Kommissionen toldkontin-

genterne for de produkter, der omfattes af nærværende forordning efter bestemmelser, der er fastlagt efter proceduren i nævnte forordnings artikel 43 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der åbnes for perioden den 1. juli 2002 til 30. juni 2003 et årligt EF-importtoldkontingent på 10 000 t, udtrykt i produktvægt, fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet hørende under pos. 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91 i den fælles toldtarif.

2. Der vil for dette kontingent blive anvendt en værditoldsats på 20 %.

Artikel 2

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning, der er vedtaget efter proceduren i artikel 43 i forordning (EF) nr. 1254/1999, skal indeholde bestemmelser om, at der ved udnyttelsen af kontingentet i artikel 1 skal fremlægges et ægtheds-certifikat som garanti for produkternes art og oprindelse.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. juni 2002.

På Rådets vegne

M. ARIAS CAÑETE

Formand

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2345/2001 (EFT L 315 af 1.12.2001, s. 29).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1151/2002

af 27. juni 2002

om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Estland

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Estland på den anden side⁽¹⁾, i det følgende benævnt »Europaftalen«, fastsætter visse indrømmelser for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Estland.
- (2) De første forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Estland fastsattes i Protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden, herunder forbedringer af de eksisterende præferenceaftaler⁽²⁾. Rådet godkendte ovennævnte protokol på EF's vegne ved afgørelse 1999/86/EF⁽³⁾.
- (3) Der er også gennemført forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Estland i form af en selvstændig overgangsforanstaltning, som anvendes, indtil der foretages en tilpasning nummer to af de relevante bestemmelser i Europaftalen som et resultat af første runde af forhandlingerne om liberalisering af handelen med landbrugsprodukter. Forbedringerne trådte i kraft pr. 1. juli 2000 ved Rådets forordning (EF) nr. 1349/2000 af 19. juni 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Estland⁽⁴⁾. Den anden tilpasning af de relevante bestemmelser i Europaftalen, som gennemføres med en anden tillægsprotokol til Europaftalen, er endnu ikke trådt i kraft.
- (4) Der er ført forhandlinger om en ny tillægsprotokol til Europaftalen om liberalisering af handelen på landbrugsområdet.

- (5) Et vigtigt resultat af forhandlingerne om fastlæggelse af en ny tillægsprotokol til Europaftalen med Estland er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne. Der bør derfor gennemføres selvstændige og midlertidige tilpasninger af landbrugsindrømmelserne i Europaftalerne.
- (6) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁽⁵⁾.
- (7) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽⁶⁾ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge. Toldkontingenterne under nærværende forordning bør derfor forvaltes i henhold til disse regler.
- (8) Som et resultat af ovennævnte forhandlinger har forordning (EF) nr. 1349/2000 i realiteten mistet sin berettigelse og bør derfor ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den ordning for import til Fællesskabet, der er fastsat i bilag C (a) og bilag C (b) til denne forordning, og som gælder for import af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Estland, erstatter ordningen i bilag Va til Europaftalen.
2. Ved ikrafttrædelsen af den tillægsprotokol, hvormed Europaftalen tilpasses for at tage hensyn til resultatet af forhandlingerne mellem parterne om nye gensidige indrømmelser på landbrugsområdet, erstatter indrømmelserne i denne protokol dem, der er omhandlet i bilag C (a) og bilag C (b) til denne forordning.

⁽¹⁾ EFT L 68 af 9.3.1998, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 29 af 3.2.1999, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 29 af 3.2.1999, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 155 af 28.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2677/2000 (EFT L 308 af 8.12.2000, s. 7).

⁽⁵⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 444/2002 (EFT L 68 af 12.3.2002, s. 11).

3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til nærværende forordning efter proceduren i artikel 3, stk. 2.

Artikel 2

Toldkontingenter med et løbenummer på over 09.5100 forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Korn, der er nedsat ved artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn (⁽¹⁾), eller eventuelt af en komité, der er nedsat i henhold til de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

Forordning (EF) nr. 1349/2000 ophæves.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. juni 2002.

På Rådets vegne

M. ARIAS CAÑETE

Formand

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 (EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1).

BILAG C (a)

**Følgende produkter med oprindelse i Estland indrømmes en præferencetold på 0 % for ubegrænsede mængder
(0 % af MFN = told for mestbegünstiget land) ved indførsel i EF**

KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)
0101 10 90	0709 90 90	0812 90 50	1511 90 19	2005 10 00
0101 90 19	0710 10 00	0812 90 60	1511 90 91	2005 20 20
0101 90 30	0710 21 00	0812 90 99	1511 90 99	2005 20 80
0101 90 90	0710 22 00	0813 10 00	1512	2005 40 00
0104	0710 29 00	0813 20 00	1513	2005 51 00
0106 19 10	0710 30 00	0813 30 00	1514	2005 59 00
0106 39 10	0710 80 51	0813 40 10	1515	2005 60 00
0204	0710 80 59	0813 40 30	1516 10 10	2005 90 10
0205	0710 80 61	0813 40 95	1516 20 91	2005 90 50
0206 80 91	0710 80 69	0813 50 15	1516 20 95	2005 90 60
0206 90 91	0710 80 70	0813 50 19	1516 20 96	2005 90 70
0207 13 91	0710 80 80	0813 50 91	1516 20 98	2005 90 75
0207 14 91	0710 80 85	0813 50 99	1517 10 90	2005 90 80
0207 26 91	0710 80 95	0901 12 00	1517 90 99	2006 00 99
0207 27 91	0710 90 00	0901 21 00	1518 00 31	2007 10 91
0207 35 91	0711 40 00	0901 22 00	1518 00 39	2007 10 99
0207 36 89	0711 59 00	0901 90 90	1522 00 91	2007 99 10
0208	0711 90 10	0902 10 00	1601 00 10	2007 99 91
0210 91 00	0711 90 50	0904 12 00	1602 10 00	2007 99 98
0210 92 00	0711 90 80	0904 20 10	1602 20 19	2008 11 92
0210 93 00	0711 90 90	0904 20 90	1602 20 90	2008 11 94
0210 99 10	0712 20 00	0907 00 00	1602 31	2008 11 96
0210 99 21	0712 31 00	0910 40 13	1602 32 19	2008 11 98
0210 99 29	0712 32 00	0910 40 19	1602 32 30	2008 19 19
0210 99 31	0712 33 00	0910 40 90	1602 32 90	2008 19 93
0210 99 39	0712 39 00	0910 91 90	1602 39 29	2008 19 95
0210 99 59	0712 90 05	0910 99 99	1602 39 40	2008 19 99
0210 99 60	0712 90 30	1001 90 10	1602 39 80	2008 40 11
0210 99 79	0712 90 50	1008 10 00	1602 41 90	2008 40 21
0210 99 80	0712 90 90	1008 20 00	1602 42 90	2008 40 29
0407 00 90	0713 50 00	1008 90 90	1602 49 90	2008 40 39
0409 00 00	0713 90 10	1102 90 90	1602 50 31	2008 40 51
0410 00 00	0713 90 90	1103 19 90	1602 50 39	2008 40 59
0601	0802 11 90	1103 20 90	1602 50 80	2008 40 71
0602	0802 12 90	1105 10 00	1602 90 10	2008 40 91
0603	0802 21 00	1105 20 00	1602 90 31	2008 40 99
0604	0802 22 00	1106 10 00	1602 90 41	2008 50 11
0701 10 00	0802 31 00	1106 30	1602 90 69	2008 60 11
0701 90 10	0802 32 00	1107	1602 90 72	2008 60 31
0701 90 50	0802 40	1108 20 00	1602 90 74	2008 60 39
0701 90 90	0802 90 50	1208 10 00	1602 90 76	2008 60 51
0703 10	0802 90 85	1209	1602 90 78	2008 60 59
0703 90 00	0806 20 11	1210	1602 90 98	2008 60 61
0704 20 00	0806 20 12	1211 90 30	1603 00 10	2008 60 71
0704 90 90	0806 20 91	1212 10 10	1703	2008 60 79
0705 19 00	0806 20 92	1212 10 99	1704 90 10	2008 60 91
0705 21 00	0806 20 98	1214 90 10	2001 10 00	2008 80 11
0705 29 00	0808 20 90	1302 19 05	2001 90 20	2008 80 31
0706	0809 40 90	1501 00 90	2001 90 50	2008 80 39
0708 10 00	0810 40 30	1502 00 90	2001 90 70	2008 80 50
0708 90 00	0810 40 50	1503 00 19	2001 90 75	2008 80 70
0709 20 00	0810 40 90	1503 00 90	2001 90 85	2008 80 91
0709 30 00	0810 60 00	1504 10 10	2001 90 93	2008 80 99
0709 40 00	0810 90 95	1504 10 99	2001 90 96	2008 92 14
0709 52 00	0811 90 39	1504 20 10	2003 20 00	2008 92 34
0709 59	0811 90 50	1504 30 10	2003 90 00	2008 92 38
0709 60 10	0811 90 70	1507	2004 10 10	2008 92 59
0709 60 99	0811 90 75	1508 10 90	2004 10 99	2008 92 74
0709 70 00	0811 90 80	1508 90 10	2004 90 30	2008 92 78
0709 90 10	0811 90 95	1508 90 90	2004 90 50	2008 92 93
0709 90 20	0812 10 00	1511 10 90	2004 90 91	2008 92 96
0709 90 50	0812 90 40	1511 90 11	2004 90 98	2008 92 98

KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾
2008 99 28	2009 50 10	2009 80 38	2009 90 19	2308 00 90
2008 99 37	2009 50 90	2009 80 50	2009 90 29	2309 10 51
2008 99 40	2009 71 10	2009 80 63	2009 90 39	2309 10 90
2008 99 45	2009 71 91	2009 80 69	2009 90 51	2309 90 10
2008 99 49	2009 71 99	2009 80 71	2009 90 59	2309 90 31
2008 99 55	2009 79 19	2009 80 79	2009 90 96	2309 90 41
2008 99 68	2009 79 30	2009 80 89	2009 90 98	2309 90 51
2008 99 72	2009 79 93	2009 80 95	2204 30 10	2309 90 91
2008 99 78	2009 79 99	2009 80 96	2302 50 00	2905 45 00
2008 99 99	2009 80 19	2009 80 99	2306 90 19	

⁽¹⁾ Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2031/2001 af 6. august 2001 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 279 af 23.10.2001, p. 1).

BILAG C (b)

Indførsel i EF af følgende varer med oprindelse i Estland er omfattet af nedenstående indrømmelser (MFN = told for mestbegunstiget land)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told ⁽²⁾ (% af MFN)	Årlige mængder fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	Årlig forøgelse fra 1.7.2003 (tons)	Særlige bestemmelser
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, tamkvæg, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 stk.	0	⁽³⁾
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, tamkvæg, af vægt 80 kg og derover, men ikke over 300 kg	20	153 000 stk.	0	⁽³⁾
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning, af følgende bjerg racer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % værditold	7 000 stk.	0	⁽⁴⁾
09.4851	0201 0202 1602 50 10	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet Kød af hornkvæg, frosset Ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, blandinger af sådant kød eller slagteaffald og ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt kød eller slagteaffald af andet tilberedt eller konserveret kød af hornkvæg	fri	1 100	350	
09.4583	ex 0203	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset, undtagen KN-kode 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90	fri	2 000	375	⁽⁵⁾
09.4852	0206 10 95 0206 29 91	Nyretpap og mellemgulv af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	fri	100	30	
09.6649	ex 0207	Kød og spiseligt slagteaffald, af fjerkræ henhørende under pos. 0105, fersk, kølet eller frosset, undtagen KN-kode 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89	fri	1 005	250	
09.4853	0210 19	Kød af svin, saltet eller i saltlage, tørret eller røget, andre varer	fri	100	30	
09.4578	0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	fri	800	150	
09.4546	0402 10 19 0402 21 19	Skummetmælkepulver Sødmælkepulver	fri	14 000	0	
09.4579	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19	Yoghurt, ikke aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao: Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på: 3 vægtprocent og derunder Over 3 vægtprocent, men højst 6 vægtprocent Over 6 vægtprocent	fri	800	240	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told ⁽²⁾ (% af MFN)	Årlige mængder fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	Årlig forøgelse fra 1.7.2003 (tons)	Særlige bestemmelser
	0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39	Andre varer, med fedtindhold på: 3 vægtprocent og derunder Over 3 vægtprocent, men højst 6 vægtprocent Over 6 vægtprocent				
09.4580	0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69	Syrnet fløde, med fedtindhold på over 6 vægtprocent Syrnet fløde, med fedtindhold på 3 vægtprocent og derunder Syrnet fløde, med fedtindhold på over 3 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent Syrnet fløde, med fedtindhold på over 6 vægtprocent	fri	1 120	210	
09.4547	0405 10 11 0405 10 19	Smør	fri	4 800	900	
09.4582	0406 10	Frisk ost (ikke modnet eller lagret), herunder valleost, og ostemasse	fri	1 120	210	
09.4581	0406 20 0406 30 0406 40 0406 90	Anden ost	fri	4 000	1 200	
09.6650	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Æg af fjerkræ	fri	600	180	
09.6651	ex 0408	Fugleæg uden skal samt æggeblommer, friske, tørrede, kogt i vand eller dampkogte, formede, frosne eller på anden måde konserverede, også tilsat sukker eller andre sødemidler, undtagen KN-kode 0408 11 20, 0408 19 20, 0408 91 20 og 0408 99 20.	fri	205	40	⁽⁸⁾
09.6603	0703 20 00	Hvidløg	fri	60	5	
09.6454	0704 10 00 0704 90 10	Blomkål og broccoli (bortset fra arten <i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>) Hvidkål og rødkål	fri	270	10	
	0707 00 05 0707 00 90	Agurker, friske eller kølede Druegurker	fri	ubegrænset		⁽⁷⁾
	0709 10 00	Artiskokker, friske eller kølede	fri	ubegrænset		⁽⁷⁾
	0709 90 70	Courgetter, ferske eller kølede	fri	ubegrænset		⁽⁷⁾
09.6605	0808 10	Æbler, friske	fri	400	75	⁽⁷⁾
	0808 20 50	Pærer, friske (undtagen pærer til fremstilling af pærecider eller pæresaft, i løs afladning, i perioden 1. august til 31. december)	fri	ubegrænset		⁽⁷⁾
	0809 20 05	Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>), friske	fri	ubegrænset		⁽⁷⁾
	0809 20 95	Kirsebær, friske (undtagen surkirsebær)	fri	ubegrænset		⁽⁷⁾
	ex 0809 40 05	Blommer, friske, fra 1. juli til 30. september	fri	ubegrænset		⁽⁷⁾

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told ⁽²⁾ (% af MFN)	Årlige mængder fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	Årlig forøgelse fra 1.7.2003 (tons)	Særlige bestemmelser
	0810 10 00	Jordbær, friske	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
09.6609	0810 30	Ribs, solbær og stikkelsbær	fri	130	30	⁽⁶⁾
09.6467	0811 10 11	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent	fri	240	45	⁽⁶⁾
	0811 10 19	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent og derunder	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
	0811 10 90	Jordbær, frosne, i andre tilfælde	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
09.6611	0811 20 11	Hindbær, brombær, morbær, loganbær, ribs, solbær og stikkelsbær, frosne, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent	fri	640	120	
	0811 20 19	Hindbær, brombær, morbær, loganbær, ribs, solbær og stikkelsbær, frosne, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent og derunder	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
	0811 20 31	Hindbær, frosne, i andre tilfælde	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
	0811 20 39	Solbær, frosne, i andre tilfælde	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
	0811 20 51	Ribs, frosne, i andre tilfælde	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
	0811 20 59	Brombær og morbær, frosne, i andre tilfælde	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
	0811 20 90	Andre varer	fri	ubegrænset		⁽⁶⁾
09.6641	ex 1001	Hvede og blandsæd af hvede og rug, undtagen KN-kode 1001 90 10	fri	4 400	1 300	
09.6642	1002	Rug	fri	1 500	500	
09.6643	1003 00 10 ex 1003 00 90	Byg til udsæd Byg, undtagen til fremstilling af malt	fri	6 500	2 000	
	ex 1003 00 90	Byg til fremstilling af malt	fri	ubegrænset		
09.4588	1004 00	Havre	fri	4 800	900	
09.6644	1101	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	fri	2 000	600	
09.6645	ex 1102	Mel af korn, undtagen hvedemel og mel af blandsæd og rug, undtagen KN-kode 1102 90 90	fri	2 000	600	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told ⁽²⁾ (% af MFN)	Årlige mængder fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	Årlig forøgelse fra 1.7.2003 (tons)	Særlige bestemmelser
09.6646	ex 1103	Gryn og groft mel samt pellets af korn, undtagen KN-kode 1103 19 90 og 1103 20 90	fri	100	30	
09.6647	1108 13	Kartoffelstivelse	fri	100	30	
09.4584	ex 1601 00 ex 1602 41 ex 1602 42 ex 1602 49	Pølser og lignede varer af kød, slagteaffald eller blod, undtagen KN-kode 1601 00 10 Andre tilberedte eller konserverede varer af kød, slagteaffald eller blod: af svin Skinke og stykker deraf, undtagen KN-kode 1602 41 90 Andre tilberedte eller konserverede varer af kød, slagteaffald eller blod: af svin Bov og stykker deraf, undtagen KN-kode 1602 42 90 Andre tilberedte eller konserverede varer af kød, slagteaffald eller blod: af svin Andre varer, herunder blandinger, undtagen KN-kode 1602 49 90	fri	960	180	
09.6652	1602 32 11 1602 39 21	Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede: af fjerkræ henhørende under pos. 0105: af høns af arten Gallus domesticus, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede: af fjerkræ henhørende under pos. 0105: af høns af arten Gallus domesticus, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	fri	160	30	
09.6470	2207 10 00	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol. eller derover	fri	71	3	
09.6648	ex 2309	Tilberedninger af den art, der anvendes som dyrefoder, undtagen KN-kode 2309 10 51, 2309 10 90, 2309 90 10, 2309 90 20, 2309 90 31, 2309 90 41, 2309 90 51, 2309 90 91	fri	200	50	

⁽¹⁾ Uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet ex KN-koder, anvendes præferenceordningen på grundlag af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som helhed.

⁽²⁾ Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.

⁽³⁾ Kontingenter for denne vare er åbnet for Tjekkiet, Slovakiet, Bulgarien, Rumænien, Ungarn, Polen, Estland, Letland og Litauen. Hvis indførslen til EF af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt år, kan EF træffe de nødvendige forvaltningsforanstaltninger for at beskytte sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.

⁽⁴⁾ Kontingenter for denne vare er åbnet for Tjekkiet, Slovakiet, Bulgarien, Rumænien, Ungarn, Polen, Estland, Letland og Litauen.

⁽⁵⁾ Undtagen udskåret mørbrad.

⁽⁶⁾ Undergivet minimumsprisordninger ved indførsel, der er omhandlet i tillægget til dette bilag.

⁽⁷⁾ Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.

⁽⁸⁾ Udtrykt som tørret æg (100 kg flydende æg = 25,7 kg tørret æg).

Tillæg til bilag C (b)

Minimumspriser ved import af visse bærfrugter til forarbejdning

1. Minimumsimportpriserne fastsættes således for følgende varer til forarbejdning med oprindelse i Estland:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimumsimportpris (EUR/t netto)
ex 0810 10	Jordbær, friske, til forarbejdning	514
ex 0810 30 10	Solbær, friske, til forarbejdning	385
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske, til forarbejdning	233
ex 0811 10 11	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent: hele	750
ex 0811 10 11	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent: i andre tilfælde	576
ex 0811 10 19	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent eller derunder: hele	750
ex 0811 10 19	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent eller derunder: i andre tilfælde	576
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	750
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	576
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent eller derunder: hele	995
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent eller derunder: i andre tilfælde	796
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	995
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	796
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: ribbede	628
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	448
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: ribbede	390
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	295

2. De i punkt 1 fastsatte minimumsimportpriser skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsimportprisen og værdien i toldangivelsen.

3. Hvis importpriserne for varer, der er omfattet af dette tillæg, viser tendens til, at de i den nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportpriserne, underretter Europa-Kommissionen de estiske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning af EF eller Estland undersøger det blandede udvalg, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Det blandede udvalg træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge handelsudviklingen og til gensidig fordel for alle berørte parter kan der afholdes et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem Europa-Kommissionen og de berørte europæiske producentorganisationer for de pågældende varer på den ene side og producent- og eksportorganisationer i alle de associerede eksportlande på den anden side.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1152/2002**af 28. juni 2002****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	58,6
	070	52,8
	999	55,7
0707 00 05	052	106,6
	220	143,3
	999	125,0
0709 90 70	052	80,9
	999	80,9
0805 50 10	388	61,0
	528	44,5
	999	52,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,1
	400	114,6
	404	94,4
	508	83,7
	512	86,6
	524	57,8
	528	74,7
	720	152,8
	804	95,1
	999	94,0
0809 10 00	052	197,8
	999	197,8
0809 20 95	052	357,5
	060	216,2
	064	270,8
	066	210,0
	068	156,6
	400	202,9
	999	235,7
0809 40 05	624	234,4
	999	234,4

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1153/2002

af 28. juni 2002

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for visse sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melasse ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 1423/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af hvidt sukker og råsukker, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 784/68 ⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 260/96 ⁽⁶⁾. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i henholdsvis nr. I og II i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001.

(2) Ved fastsættelsen af disse repræsentative priser skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om priser, der noteres på de for den internationale sukkerhandel vigtige børser, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ. I henhold til forordning (EØF) nr. 784/68 skal der dog ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet. Der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling.

(3) For at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende sukker af standardkvalitet skal for hvidt sukkers vedkommende de tilbud, der er lagt til grund, forhøjes eller nedsættes med de tillæg eller fradrag, der er fastsat i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 784/68. For råsukkers vedkommende anvendes den metode med reguleringskoefficienter, der er defineret i nævnte artikel 5, stk. 1, litra b).

(4) Den repræsentative pris ændres kun, når ændringen i beregningselementerne medfører en forhøjelse eller nedsættelse på mindst 1,20 EUR/100 kg i forhold til den foregående fastsættelse.

(5) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningspriser for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1423/95.

(6) Anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 85 af 20.3.1998, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT L 34 af 13.2.1996, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om fastsættelse af de repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af hvidt sukker, råsukker og produkter henhørende under KN-kode 1702 90 99

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	15,32	8,92
1701 11 90 ⁽¹⁾	15,32	15,22
1701 12 10 ⁽¹⁾	15,32	8,69
1701 12 90 ⁽¹⁾	15,32	14,70
1701 91 00 ⁽²⁾	22,51	14,65
1701 99 10 ⁽²⁾	22,51	9,46
1701 99 90 ⁽²⁾	22,51	9,46
1702 90 99 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i bilag I, punkt II, i Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 (EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i bilag I, punkt I, i Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 (EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1).

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1154/2002**af 28. juni 2002****om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 5, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1069/2002 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1123/2002 ⁽⁴⁾.
- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 1069/2002, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for

tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 1260/2001 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1069/2002, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.⁽³⁾ EFT L 163 af 21.6.2002, s. 5.⁽⁴⁾ EFT L 169 af 28.6.2002, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	42,04 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	42,04 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	42,04 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	42,04 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4570
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	45,70
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	45,70
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	45,70
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4570

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 28, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26.9.1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21.11.1985, s. 14).

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1155/2002

af 28. juni 2002

om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordningen, og priserne for disse produkter i Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren ⁽³⁾ er restitutionen for 100 kilogram af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 1260/2001, og som udføres, lig med basisbeløbet multipliceret med indholdet af saccharose, i givet fald forhøjet med indholdet af andet sukker omregnet til saccharose. Dette indhold af saccharose, som konstateres for det pågældende produkt, bestemmes efter bestemmelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 2135/95.
- (3) I henhold til artikel 30, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 skal basisbeløbet for restitutionen for sorbose udført i uforarbejdet stand være lig med basisbeløbet for restitutionen med fradrag af en hundrededel af den gældende produktionsrestitution, der i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri ⁽⁴⁾ gælder for de varer, som er nævnt i bilaget til den pågældende forordning.
- (4) Ifølge artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1260/2001 med hensyn til de andre varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i nævnte forordning (EØF), og som er

udført i uforarbejdet stand, skal basisbeløbet for restitutionen være lig med en hundrededel af et beløb, som beregnes under hensyntagen dels til forskellen mellem den interventionspris for hvidt sukker, der gælder i områder uden underskud inden for Fællesskabet i den måned, for hvilken basisbeløbet er fastsat, og de noteringer eller priser for hvidt sukker, der er konstateret på verdensmarkedet, dels til nødvendigheden af at skabe ligevægt mellem anvendelsen af basisprodukter fra Fællesskabet med henblik på udførsel af forarbejdede produkter til tredje lande og anvendelsen af produkter fra disse lande, som er godkendt til forædlingshandel.

- (5) Ifølge artikel 30, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan anvendelsen af basisbeløbet indskrænkes til visse af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i nævnte forordning.
- (6) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der ydes restitution ved udførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra f), g) og h), i forordningen omhandlede varer i uforarbejdet stand. Restitutionens størrelse skal bestemmes for 100 kg tørstof under særlig hensyntagen til den restitution, der finder anvendelse ved udførsel af varer henhørende under KN-kode 1702 30 91, til den restitution, der finder anvendelse ved udførsel af varer omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 1260/2001, og til de med de påtænkte udførsler forbundne økonomiske aspekter. For produkterne i litra f) og g) i nævnte stk. 1 ydes restitutionen kun for varer, der opfylder betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2135/95. For varerne i litra h) ydes restitutionen kun for varer, der opfylder betingelserne i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2135/95.
- (7) Ovennævnte restitutioner skal fastsættes hver måned. De kan ændres i mellemtiden.
- (8) Anvendelsen af disse bestemmelser fører til, at restitutionerne for de pågældende varer fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), f), g) og h), i forordning (EF) nr. 1260/2001, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1702 40 10 9100	A00	EUR/100 kg tørstof	45,70 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	A00	EUR/100 kg tørstof	45,70 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	A00	EUR/100 kg tørstof	86,83 ⁽⁴⁾
1702 60 95 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4570 ⁽¹⁾
1702 90 30 9000	A00	EUR/100 kg tørstof	45,70 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4570 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4570 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4570 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
2106 90 30 9000	A00	EUR/100 kg tørstof	45,70 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4570 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Basisbeløbet anvendes ikke for sirup med en renhed under 85 % (forordning (EF) nr. 2135/95). Saccharoseindholdet bestemmes i henhold til artikel 3 i forordning (EF) nr. 2135/95.

⁽²⁾ Gælder kun for de i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2135/95 nævnte produkter.

⁽³⁾ Basisbeløbet anvendes ikke for det produkt, der er defineret i punkt 2 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3513/92 (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 12).

⁽⁴⁾ Gælder kun for de i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2135/95 nævnte produkter.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1156/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der, hvis traktatens artikel 23, stk. 2, er opfyldt, ydes produktionsrestitutioner for de i samme forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og f), omhandlede produkter, for de i samme stykke, litra d), omhandlede former for sirup og sukkeropløsninger, samt for kemisk ren fruktose henhørende under KN-kode 1702 50 00 som mellemprodukt, som anvendes til fremstilling af visse produkter inden for den kemiske industri.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri ⁽³⁾, indeholder regler for produktionsrestitutionernes fastsættelse og en liste over de kemiske produkter, hvis fremstilling giver mulighed for at yde produktionsrestitution for de basisprodukter, som er anvendt til den pågældende fremstilling. Ifølge artikel 5, 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1265/2001 beregnes produktionsrestitutionen for henholdsvis råsuiker, saccharosesirup og isoglucose i uforarbejdet stand på særlige betingelser, der er fastsat for hvert enkelt af disse basisprodukter, på grundlag af den restitution, som er fastsat for hvidt sukker.

- (3) I artikel 9 i forordning (EF) nr. 1265/2001 fastsættes produktionsrestitutionen for hvidt sukker månedligt for perioder, der begynder den 1. i hver måned. Restitutionen kan ændres inden for disse perioder, hvis EF-prisen for sukker og/eller verdensmarkedsprisen for sukker ændrer sig væsentligt. Som følge af nævnte bestemmelser skal produktionsrestitutionen fastsættes som anført i artikel 1 for den dér angivne periode.
- (4) Som følge af ændringen af definitionen på hvidt sukker og råsuiker i artikel 1, stk. 2, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 1260/2001 anses sukker tilsat smagsstoffer, farvestoffer eller andre stoffer ikke længere for at falde ind under disse definitioner, og det skal derfor betragtes som »andet sukker«. Ifølge artikel 1 i forordning (EF) nr. 1265/2001 kan der dog for dette sukker som basisprodukt ydes produktionsrestitutioner. Der bør derfor med henblik på beregningen af produktionsrestitutionen for disse produkter fastsættes en beregningsmetode med henvisning til deres saccharoseindhold.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den produktionsrestitution for hvidt sukker, der omhandles i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1265/2001, fastsættes pr. 100 kg netto til 40,369 EUR.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1157/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af importtold for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 597/2002 ⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsen i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1766/92 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

- (3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering for den i bilag II til forordning (EF) nr. 1249/96 omhandlede referencebørs i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden, for så vidt angår de flydende valutaer.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EFT L 91 af 6.4.2002, s. 9.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽²⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet ⁽¹⁾	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	0,00
	af middelgod kvalitet	2,23
	af ringe kvalitet	18,80
1002 00 00	Rug	27,95
1003 00 10	Byg, til udsæd	27,95
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽⁴⁾	27,95
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	54,99
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽⁵⁾	54,99
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	38,04

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten for hård hvede af middelgod kvalitet som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvøes Atlanterhavskyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

⁽⁴⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 8 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

⁽⁵⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(perioden 14.6.2002 til 27.6.2002)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	117,68	119,28	111,49	87,30	182,60 (**)	172,60 (**)	102,89 (**)
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	23,59	14,81	12,90	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	22,69	—	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie (»discount«) på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 11,93 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 26,20 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1158/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002⁽⁴⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp⁽⁵⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.
- (2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarehjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarehjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.

(3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.

(4) I artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽⁵⁾ EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger

(EUR/t)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	26,00
1006 30 92 9100	90,00
1006 30 92 9900	90,00
1006 30 94 9100	90,00
1006 30 94 9900	90,00
1006 30 96 9100	90,00
1006 30 96 9900	90,00
1006 30 98 9100	90,00
1006 30 98 9900	90,00
1006 30 65 9900	90,00
1007 00 90 9000	26,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	40,56
1102 20 10 9400	34,76
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	52,15
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1159/2002

af 28. juni 2002

om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 100. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 635/2000 ⁽⁴⁾, sælger interventionsorganerne ved licitation visse mængder smør, de ligger inde med, og yder støtte til fløde, smør og koncentreret smør. I artikel 18 i nævnte forordning er det fastsat, at der på grundlag af de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en mindstesalgspris for smør samt et maksimumsstøttebeløb for fløde, smør og koncentreret smør, der kan diffe-

rentieres efter anvendelsesformålet, smørrets fedtindhold og den valgte fremgangsmåde, eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning. Størrelsen af forarbejdningssikkerheden skal følgelig fastlægges.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 100. særlige licitation i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97, fastsættes mindstesalgspriserne, maksimumsstøttebeløbene samt forarbejdningssikkerhederne som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 76 af 25.3.2000, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimums-støttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 100. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Valgt fremgangsmåde			Med røbestoffer	Uden røbestoffer	Med røbestoffer	Uden røbestoffer
Mindste salgspris	Smør ≥ 82 %	Til det ubehandlede smør	—	—	—	—
		Koncentreret	—	—	—	—
Forarbejdningssikkerhed		Til det ubehandlede smør	—	—	—	—
		Koncentreret	—	—	—	—
Maksimums- støttebeløb	Smør ≥ 82 %		85	81	—	81
	Smør < 82 %		83	79	—	79
	Koncentreret smør		105	101	105	101
	Fløde		—	—	36	34
Forarbejdnings- sikkerhed	Smør		94	—	—	—
	Koncentreret smør		116	—	116	—
	Fløde		—	—	40	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1160/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af maksimumsopkøbspriser for smør i forbindelse med den 53. licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EF) nr. 2771/1999 omhandlede løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 13 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2771/1999 af 16. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for fløde og smør ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1614/2001 ⁽⁴⁾, fastsættes der i betragtning af de bud, der modtages for hver licitation, en maksimumsopkøbspris ud fra den gældende interventionspris, eller det besluttet ikke at tage licitationen til følge.

- (2) På grundlag af de bud, der modtages, bør maksimumsopkøbsprisen fastsættes til det ovenfor nævnte niveau.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den 53. licitation, der gennemføres i henhold til forordning (EF) nr. 2771/1999, og for hvilken fristen for indgivelse af bud udløber den 25. juni 2002 fastsættes maksimumsopkøbsprisen til 295,38 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 333 af 24.12.1999, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 214 af 8.8.2001, s. 20.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1161/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 272. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig 10, og

ud fra følgende betragtninger

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 af 20. februar 1990 om støtte ved licitation til koncentreret smør bestemt til direkte forbrug i Fællesskabet ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, afholder interventionsorganerne en løbende licitation for ydelse af støtte til koncentreret smør. I artikel 6 i nævnte forordning er det fastsat, at der under hensyntagen til de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en maksimumsstøtte for koncentreret smør med et indhold af fedtstof på mindst 96 %, eller det beslutes ikke at tage licitationen til følge. Størrelsen af destinationssikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (2) Med henblik på de bud, der er afgivet, bør maksimumsstøtten fastsættes på nedennævnte niveau, og destinationssikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 272. særlige licitation i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation fastsættes maksimumsstøtten samt destinationssikkerheden således:

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| — maksimumsstøtten: | 105 EUR/100 kg |
| — destinationssikkerheden: | 116 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.⁽³⁾ EFT L 45 af 21.2.1990, s. 8.⁽⁴⁾ EFT L 16 af 21.1.1999, s. 19.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1162/2002

af 28. juni 2002

om ændring af forordning (EØF) nr. 94/92 om nærmere regler for indførsel fra tredjelande som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 473/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Listen over tredjelande, som visse landbrugsprodukter, der er produceret efter den økologiske produktionsmetode, skal have oprindelse i for at kunne markedsføres i EF, jf. artikel 11, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2092/91, er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 94/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2589/2001 ⁽⁴⁾. Listen blev udarbejdet efter artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2092/91.

(2) New Zealand har forelagt Kommissionen en anmodning om at blive optaget på listen som omhandlet i artikel 11, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2092/91. Landets myndigheder har fremlagt de oplysninger, der kræves i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 94/92.

(3) På grundlag af en gennemgang af disse oplysninger og efterfølgende drøftelse med de newzealandske myndigheder kan det konkluderes, at landets regler for produktion og kontrol af landbrugsprodukter svarer til reglerne i forordning (EØF) nr. 2092/91.

(4) Indførsel fra New Zealand til Det Europæiske Fællesskab finder for tiden sted efter artikel 11, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2092/91. Producenterne og eksportørerne behøver en overgangsperiode for at tilpasse sig Food Official Organic Assurance Programme.

(5) Varigheden af New Zealands optagelse på listen bør afhænge af resultatet af en undersøgelse på stedet af de produktionsregler og kontrolforanstaltninger, der rent faktisk anvendes i New Zealand, som fastsat i artikel 11, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2092/91.

(6) New Zealands myndigheder har givet Kommissionen alle de nødvendige garantier og oplysninger, der opfylder kravet om, at kontrolorganerne opfylder kriterierne i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2092/91.

(7) Forordning (EØF) nr. 94/92 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nævnt i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EØF) nr. 94/92 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

I en overgangsperiode, der udløber den 30. juni 2003, kan New Zealands landbrugsministerium også udstede den i artikel 11, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91 omhandlede attest for produkter, der er givet importtilladelse for og som er meddelt efter artikel 11, stk. 6, i nævnte forordning, hvis tilladelserne blev givet før den 1. juli 2002.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

⁽¹⁾ EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1.⁽²⁾ EFT L 75 af 16.3.2002, s. 21.⁽³⁾ EFT L 11 af 17.1.1992, s. 14.⁽⁴⁾ EFT L 345 af 29.12.2001, s. 18.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilaget til forordning (EØF) nr. 94/92 indsættes følgende tekst efter teksten om Schweiz:

»New Zealand

1. Produktkategorier:

- a) uforarbejdede vegetabiliske landbrugsprodukter, dyr og uforarbejdede animalske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, undtagen:
 - dyr og animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser, som henviser til omlægning
 - akvakulturprodukter
- b) forarbejdede vegetabiliske landbrugsprodukter og animalske produkter til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91, undtagen:
 - animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser, som henviser til omlægning
 - produkter, der indeholder akvakulturprodukter.

2. Oprindelse:

Produkter af kategori 1, litra a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1, litra b), der er produceret i New Zealand eller indført til New Zealand:

- enten fra Det Europæiske Fællesskab
- eller fra et tredjeland under ordninger, der er anerkendt som ligestillet med bestemmelserne i artikel 11, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2092/91
- eller fra et tredjeland, hvis produktionsregler og kontrolsystem er anerkendt som ligestillet med MAF Food Official Organic Assurance Programme på grundlag af dette tredjelands myndigheders garantier og oplysninger i overensstemmelse med det newzealandske landbrugsministeriums bestemmelser, og forudsat at kun økologisk fremstillede ingredienser, der dog højst må udgøre 5 % af produkterne af landbrugsoprindelse, til iblanding i produkter af kategori 1, litra b), der tilberedes i New Zealand, indføres.

3. Kontrolorganer: BIO-GRO New Zealand; Certenz.

4. Attestudstedende organ: New Zealand Ministry of Agriculture and Forestry (MAF).

5. Optagelsens varighed: 30. juni 2006.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1163/2002**af 28. juni 2002****om ændring af forordning (EF) nr. 1501/95 for så vidt angår betingelserne for udbetaling af eksportrestitutioner for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 11, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001⁽⁴⁾, er det fastsat, at retten til restitution opstår ved indførslen til et bestemt tredjeland, når der anvendes en differentieret restitutionssats for det pågældende tredjeland. I artikel 14 til 16 i nævnte forordning er der fastsat betingelser for udbetaling af restitutionen i tilfælde af differentieret restitution, bl.a. de dokumenter, der skal fremlægges som bevis for varernes ankomst til destinationen.

(2) Hvis eksportrestitutionen er differentieret, er det i artikel 18, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 800/1999 fastsat, at den del af restitutionen, der beregnes ved anvendelse af den laveste restitutionssats, udbetales på eksportørens anmodning, når der er ført bevis for, at produktet har forladt Fællesskabets toldområde.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner samt de foranstaltninger der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁶⁾, blev der fastsat undtagelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 800/1999 som følge af en i 2000 indgået handelsaftale, der indebar afskaffelse af restitutioner for blød hvede, mel og klid, som udføres til Polen.

(4) For nylig blev der indgået handelsaftaler mellem EU på den ene side og Estland, Letland og Litauen (de baltiske lande) på den anden side om visse indrømmelser i form

af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om fuldstændig frigivelse af samhandelen med andre landbrugsprodukter. For korn udgør afskaffelsen af restitutioner for et flertal af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92, en af de aftalte indrømmelser.

(5) I artikel 7a i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 af 23. maj 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1006/2002⁽⁸⁾, er der fastsat en særlig ordning for udførsler til Polen og de baltiske lande.

(6) Der bør derfor tages hensyn til denne særlige ordning, der træder i kraft den 1. juli 2002, for at undgå, at eksportørerne ved deres handel med de pågældende tredjelande påføres finansielle byrder, der ikke er nødvendige. Med henblik herpå tages der ved fastlæggelsen af den laveste restitutionssats ikke hensyn til den manglende fastsættelse af restitutionen for den pågældende særlige destination.

(7) Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1501/95 bør derfor ændres, idet der fastsættes undtagelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 800/1999 for at tage hensyn til de nye handelsaftaler med de baltiske lande.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 13a i forordning (EF) nr. 1501/95 affattes således:

»Artikel 13a

1. Hvis differentieringen af restitutionen kun består i, at der ikke er fastsat restitution for de destinationer, som er nævnt i bilag IV til forordning (EF) nr. 1162/95, er bevis for afslutning af toldformaliteterne ved indførsel uanset artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999^(*) ikke påkrævet for udbetaling af restitution for de produkter, der er nævnt i samme bilag.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 308 af 27.11.2001, s. 19.

⁽⁵⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁶⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁷⁾ EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.

⁽⁸⁾ EFT L 153 af 12.6.2002, s. 5.

2. Ved fastlæggelsen af den laveste restitutionssats, jf. artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 800/1999, tages der ikke hensyn til den manglende fastsættelse af restitution for de produkter og de destinationer, der er nævnt i bilag IV til forordning (EF) nr. 1162/95.

(*) EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1164/2002

af 28. juni 2002

om ændring af forordning (EF) nr. 1646/2001 for så vidt angår fastsættelsen af beløbet for tilpasningsstøtten og den supplerende støtte til raffineringsindustrien i sukkersektoren for produktionsårene 2002/03-2005/06

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 38, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 38, stk. 1 og 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 indeholder bestemmelser om, at der i produktionsårene 2001/02-2005/06 som interventionsforanstaltning tildeles tilpasningsstøtte til raffineringsindustrien for præferenceråsukker i Fællesskabet samt supplerende støtte for rørråsukker, der er produceret i de franske oversøiske departementer.
- (2) I henhold til artikel 38, stk. 4, kan tilpasningsstøtten og den supplerende støtte justeres under hensyntagen til den økonomiske udvikling i sukkersektoren, navnlig hvad angår fremstillingsmargenen for hvidt roesukker og raffineringsmargenen for rørråsukker. For produktionsåret 2000/01 og de foregående produktionsår er tilpasningsstøtten og den supplerende støtte blevet fastsat i forhold til bl.a. den gældende lagerafgift. For produktionsåret 2001/02 ophævedes ordningen med udligning af lageromkostninger, og den pågældende støtte blev fastsat under forudsætning af, at ligevægten mellem fremstillingsmargenen og raffineringsmargenen ikke var blevet påvirket af nævnte ordnings ophævelse og i afventning af, at der ville blive indledt en undersøgelse af den økonomiske udvikling i de to sektorer for specielt at se, om udviklingen i de to margener skulle berettige til opretholdelse af tilpasningsstøtten og den supplerende støtte.
- (3) De foretagne analyser fører til den konklusion, at det fortsat er berettiget at yde støtte til raffineringsindustrien

for at opretholde ligevægten i forhold til fremstillingen af hvidt roesukker i den periode, for hvilken priserne i sukkersektoren er fastsat, nemlig produktionsårene 2002/03-2005/06. Det støtteniveau, der er fastsat for produktionsåret 2001/02 forekommer at være tilpasset til situationens udvikling, navnlig efter ophævelsen af ordningen med udligning af lageromkostninger.

- (4) Forvaltningskomitéen for Sukker har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3 i forordning (EF) nr. 1646/2001 affattes således:

»Artikel 3

1. Beløbet for tilpasningsstøtten og den supplerende støtte, som er omhandlet i henholdsvis artikel 38, stk. 1 og 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001, fastsættes som følge af den i stk. 4 i samme artikel omhandlede justering for produktionsårene 2002/03-2005/06 til et samlet beløb på 2,92 EUR pr. 100 kg sukker udtrykt i hvidt sukker.

2. Det nævnte beløb justeres i henhold til artikel 38, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001, hvis de økonomiske vilkår, navnlig rentesatsen, der var gældende ved den første fastsættelse, er væsentligt forskellige fra dem, der blev konstateret inden begyndelsen af et af de pågældende produktionsår.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1165/2002

af 28. juni 2002

om ændring af forordning (EF) nr. 2535/2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

de to lande før udgjorde en stat. Det bør derfor præciseres, at de pågældende kontingenter skal betragtes som separate kontingenter.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(3) Forordning (EF) nr. 2535/2001 bør derfor ændres.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 29, stk. 1, og

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

ud fra følgende betragtninger:

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

(1) I henhold til artikel 4, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2535/2001 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 886/2002 ⁽⁴⁾, gælder visse koder kun for import af produkter med oprindelse i og afsendt fra Schweiz. Tarifiering under KN-kode 0406 90 02 til 0406 90 06 kræver, at der overholdes en minimumsværdi franko grænse, for at der ved import til EF kan opnås en præferencetoldsats. Da retten til præferencetoldsatsen fra den 1. juni 2002, ikrafttrædelsesdatoen for den bilaterale aftale mellem EF og Schweiz om handel med landbrugsprodukter, der blev undertegnet i Luxembourg den 21. juni 1999 og godkendt ved afgørelse 2002/309/EF, Euratom truffet af Rådet og Kommissionen ⁽⁵⁾, ikke længere er betinget af, at der overholdes en minimumsværdi franko grænse, og de ostetyper, der henhører under disse koder, nu importeres under KN-kode 0406 90 13 til 0406 90 17, som står i bilag II.D til forordning (EF) nr. 2535/2001, er KN-kode 0406 90 02 til 0406 90 06 ikke længere relevante. For at undgå risikoen for at skabe forvirring hos de erhvervsdrivende og toldmyndighederne, indtil disse koder udgår af den kombinerede nomenklatur, bør den nævnte artikel tilpasses, og der bør fastsættes overgangsbestemmelser for licenser, der er udstedt, før aftalen med Schweiz trådte i kraft.

I forordning (EF) nr. 2535/2001 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 2, affattes således:

»2. KN-kode 0406 20 10 og 0406 90 19 anvendes kun for import af produkter med oprindelse i og afsendt fra Schweiz efter bestemmelserne i artikel 20.«

2) I artikel 4 indsættes som stk. 3:

»3. KN-kode 0406 90 02 til 0406 90 06 anvendes ikke i forbindelse med denne forordning. Ved import, der finder sted fra den 1. juni på grundlag af licenser, der er udstedt før den dato, tarifieres produkter, der henhører under disse koder, under KN-kode 0406 90 13 til 0406 90 17, og satsene i bilag II.D finder anvendelse.«

3) I artikel 12, stk. 1, indsættes følgende punktum:

»De i bilag I.B.2 og I.B.3 nævnte toldkontingenter, der har samme kontingentnumre, betragtes som forskellige kontingenter.«

(2) Ifølge artikel 12 i forordning (EF) nr. 2535/2001 må hver erhvervsdrivende kun indgive én licensansøgning for det samme kontingent, der er anført i De Europæiske Fællesskabers integrerede tarif (Taric). Kontingentnumrene i forordningens bilag I.B.2 og I.B.3 for produkter med oprindelse i Tjekkiet og Slovakiet er identiske, fordi

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2002.

Artikel 1, nr. 2, anvendes dog fra den 1. juni 2002.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 30.

⁽⁵⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1166/2002

af 28. juni 2002

om ændring af forordning (EF) nr. 174/1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 26, stk. 3, og artikel 31, stk. 14, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 174/1999 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 787/2002 ⁽⁴⁾, fastsættes der særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1587/96 ⁽⁶⁾, for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter. For at sikre korrekt forvaltning af ordningen med eksportrestitutioner og mindske risikoen for ansøgninger i spekulationsøjemed og for forstyrrelse af ordningen må sikkerhedsstillelsen fastsat i nævnte forordning forhøjes.
- (2) Efter artikel 15 i forordning (EF) nr. 174/1999 differentieres eksportrestitutionerne for ost efter destinationszone. På grund af udviklingen i restitutionssatserne for de forskellige destinationer kan visse zoner ophæves. Visse zoner bør af forenklingssyn slås sammen.
- (3) Forordning (EF) nr. 174/1999 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 174/1999 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 9, stk. 1, affattes således:

»Sikkerhedsstillelsen omhandlet i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000 fastsættes som en procentdel af den restitution, der er fastsat for hver produktkode, og som gælder den dag, hvor ansøgningen om eksportlicens indgives, og udgør:

- a) 10 % af restitutionen for produkter henhørende under KN-kode 0405
- b) 30 % af restitutionen for produkter henhørende under KN-kode 0402 10
- c) 30 % af restitutionen for produkter henhørende under KN-kode 0406
- d) 25 % af restitutionen for de øvrige produkter.«

2) Artikel 15, stk. 3, affattes således:

»3. Med henblik på anvendelse af stk. 1 afgrænses der følgende zoner:

- zone I: destinationskoderne 070 og 091-096
- zone III: destinationskode 400
- zone VI: alle andre destinationskoder.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.⁽³⁾ EFT L 20 af 27.1.1999, s. 8.⁽⁴⁾ EFT L 127 af 14.5.2002, s. 6.⁽⁵⁾ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 13.⁽⁶⁾ EFT L 206 af 16.8.1996, s. 21.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1167/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af maksimumsopkøbsprisen for skummetmælkspulver i forbindelse med den første licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EF) nr. 214/2001 omhandlede løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 17 i Kommissionens forordning (EF) nr. 214/2001 af 12. januar 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for skummetmælkspulver ⁽³⁾ fastsættes der på grundlag af de bud, der modtages for hver licitation, en maksimumsopkøbspris ud fra den gældende interventionspris, eller det beslutes, at licitationen skal være uden virkning.

- (2) På grundlag af de bud, der er modtaget, bør maksimumsopkøbsprisen fastsættes til det nedenfor nævnte niveau.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den første licitation, der gennemføres i henhold til forordning (EF) nr. 214/2001, og for hvilken fristen for indgivelse af bud udløb den 25. juni 2002, fastsættes maksimumsopkøbsprisen til 202,44 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 37 af 7.2.2001, s. 100.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1168/2002

af 28. juni 2002

om ændring af forordning (EF) nr. 2533/2001 om gennemførelsesbestemmelser for 2002 til toldkontingenterne for oksekødsprodukter med oprindelse i Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og (EF) nr. 6/2000 ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2487/2001 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2345/2001 ⁽⁴⁾, særlig artikel 32, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2248/2001 af 19. november 2001 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Kroatien på den anden side samt af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kroatien ⁽⁵⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 4, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2533/2001 ⁽⁶⁾ kan Kommissionen på visse betingelser revidere listen over de organer, der udsteder ægtheds-certifikater. Bestemmelsen bør ændres, så den svarer til bestemmelserne i andre forordninger.

- (2) Forbundsrepublikken Jugoslavien har udpeget det organ, der er beføjet til at udstede ægtheds-certifikater. Det pågældende organ bør derfor medtages i bilag V til forordning (EF) nr. 2533/2001.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2533/2001 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 4, stk. 2, affattes således:

»2. Kommissionen kan revidere listen i bilag V, når betingelsen i stk. 1, litra a), ikke længere er opfyldt, eller når et udstedende organ ikke opfylder en eller flere af de forpligtelser, der påhviler det, eller når der udpeges et nyt udstedende organ.«

- 2) Bilag V affattes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1, nr. 2, anvendes fra den 31. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 335 af 19.12.2001, s. 9.

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT L 315 af 1.12.2001, s. 29.

⁽⁵⁾ EFT L 304 af 21.11.2001, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 19.

*BILAG**»BILAG V*

Udstedende organer:

- Republikken Kroatien: »Euroinspekt«, Zagreb, Kroatien
 - Bosnien-Hercegovina:
 - Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien:
 - Forbundsrepublikken Jugoslavien: »YU Institute for Meat Hygiene and Technology«, Kacanskog 13, Belgrade, Yugoslavia.«
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1169/2002

af 28. juni 2002

om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002⁽⁴⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92 og til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1052/2002⁽⁶⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt enten i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til forordning (EF) nr. 3072/95.
- (3) I henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de basisprodukter, der er taget i betragtning, fastsættes for hver måned.
- (4) De forpligtelser, der blev indgået om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, kan bringes i fare ved forudfastsættelsen af høje restitutionssatser. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer uden dermed at forhindre indgåelsen af langfristede kontrakter. Fastsættelsen af en specifik restitutionssats for forudfastsættelsen af restitutionerne er en foranstaltning, der kan sikre disse forskellige målsætninger.

- (5) Som følge af den ordning mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF⁽⁷⁾, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henholdende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 00 alt efter varernes bestemmelsessted.
- (6) Artikel 4, stk. 3 og 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 fastslår, at en nedsat eksportrestitution skal fastsættes, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1786/2001⁽⁹⁾, for det anvendte basisprodukt i den for varen antagne produktionsperiode.
- (7) Spiritusholdige drikkevarer anses for at være mindre følsomme over for prisen på korn, der anvendes ved fremstillingen heraf. Protokol nr. 19 i traktaten om Det Forenede Kongeriges, Irlands og Danmarks tiltrædelse bestemmer imidlertid, at der skal vedtages de nødvendige foranstaltninger for at lette anvendelsen af korn fra Fællesskabet til fremstilling af spiritus på basis af korn. Den restitutionssats, der skal anvendes for korn, der udføres i form af spiritusholdige drikkevarer, bør derfor justeres.
- (8) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.
- (9) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, som omfattes af bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3072/95, og som udføres i form af varer, der er nævnt henholdsvis i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til den ændrede forordning (EF) nr. 3072/95, fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽⁵⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 160 af 18.6.2002, s. 16.

⁽⁷⁾ EFT L 275 af 29.9.1987, s. 36.

⁽⁸⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.

⁽⁹⁾ EFT L 242 af 12.9.2001, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen



BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om fastsættelse af restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionssatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1001 10 00	Hård hvede: – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater – i andre tilfælde	— —	— —
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug: – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater – i andre tilfælde: – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Rug	2,205	2,205
1003 00 90	Byg: – for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 ⁽³⁾ – i andre tilfælde	— —	— —
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs, anvendt i form af: – stivelse: – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde – glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde – for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 ⁽³⁾ – andre (også i uforarbejdet stand) Kartoffelstivelse under KN-kode 1108 13 00 som ligestillet med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs: – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 – i andre tilfælde	2,897 1,149 2,897 2,173 0,862 2,173 1,149 2,897 2,897 1,149 2,897	2,897 1,149 2,897 2,173 0,862 2,173 1,149 2,897 2,897 1,149 2,897

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionsatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 1006 30	Sleben ris:		
	– rundkornet	8,000	8,000
	– middelskornet	8,000	8,000
	– langkornet ris	8,000	8,000
1006 40 00	Brudris	2,000	2,000
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ De anvendte mængder af bearbejdede eller ligestillede produkter skal i givet fald multipliceres med de koefficienter, der er angivet i bilag E til Kommissionens ændrede forordning (EF) nr. 1520/2000 (EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1).

⁽²⁾ Den pågældende vare henhører under KN-kode 3505 10 50.

⁽³⁾ Varer, der er opført i bilag B til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 eller omhandlet i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2825/93.

⁽⁴⁾ For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun udførselsrestitution for glucosesirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1170/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af restitutionerne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, litra a) og stk. 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 27, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), c), d), f), g) og h), i nævnte forordning omhandlede produkter og EF-priserne udlignes ved en eksportrestitution, når disse produkter udføres i form af varer, der er angivet i bilaget til nævnte forordning i Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1052/2002 ⁽⁴⁾, præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 1260/2001.

(2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen fastsættes for hver måned pr. 100 kg af hvert af basisprodukterne.

(3) Artikel 27, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 samt artikel 11 i den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, indebærer, at eksportrestitutionen for et produkt, der er iblandet en vare, ikke må være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uændret stand.

(4) De restitutioner, der er fastsat i nærværende forordning, kan forudfastsættes. Markedssituationen for de kommende måneder kan ikke forudses på nærværende tidspunkt.

(5) De forpligtelser, der blev indgået om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, kan bringes i fare ved forudfastsættelsen af høje restitutionssatser. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer uden dermed at forhindre indgåelsen af langfristede kontrakter. Fastsættelsen af en specifik restitutionssats for forudfastsættelsen af restitutionerne er en foranstaltning, der kan sikre disse forskellige målsætninger.

(6) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der gælder for de i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000 og de i artikel 1, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1260/2001 nævnte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er nævnt i bilag V til forordning (EF) nr. 1260/2001, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.⁽³⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 160 af 18.6.2002, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om fastsættelse af de restitutionerne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, der ikke omfattes af traktens bilag I

Produkt	Restitutionssatser i EUR/100 kg	
	i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
Hvidt sukker:	45,70	45,70

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1171/2002

af 28. juni 2002

om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 15. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 31, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem priserne i den internationale handel for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b), c), d), e) og g), i den pågældende forordning, og priserne inden for Fællesskabet dækkes af en eksportrestitution. Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1052/2002 ⁽⁴⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt i bilaget til forordning (EF) nr. 1255/1999.

(2) I henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de basisprodukter, der tages i betragtning, fastsættes for hver måned.

(3) Artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1520/2000 bestemmer, at der ved fastsættelsen af restitutionssatsen skal tages hensyn til eventuelle produktionsrestitutioner, støtte eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkning, som skal anvendes i alle medlemsstaterne i henhold til bestemmelserne i forordningen om den fælles markedsordning i den pågældende sektor med hensyn til de basisprodukter, der er nævnt i bilag A til den pågældende forordning, eller dermed ligestillede produkter.

(4) I henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 ydes støtte for skummetmælk, som er produceret inden for Fællesskabet og forarbejdet til kasein, hvis denne mælk og kaseinat, der er produceret med denne mælk, opfylder visse betingelser.

(5) Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 721/2002 ⁽⁶⁾, godkender levering til industrier, der fremstiller visse varer af smør og fløde til nedsatte priser.

(6) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitén for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, der er anført i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000, nævnt i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1255/1999 og udført i form af varer, der er nævnt i bilaget til forordning (EF) nr. 1255/1999, fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.

2. Der fastsættes ingen restitutionssatser for de produkter, der er nævnt i det forudgående stykke, men ikke omfattes af bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 160 af 18.6.2002, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT L 112 af 27.4.2002, s. 4.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. juni 2002 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionssatser
ex 0402 10 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på under 1,5 vægtprocent (PG 2): a) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 3501 b) for så vidt angår udførsel af andre varer	— 71,50
ex 0402 21 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på 26 vægtprocent (PG 3): a) for så vidt angår udførsel af varer, der i form af produkter, som er ligestillet med PG 3, indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97 b) for så vidt angår udførsel af andre varer	81,45 107,80
ex 0405 10	Smør, med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6): a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97 b) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 2106 90 98 med et mælkefedtindhold på 40 vægtprocent og derover c) for så vidt angår udførsel af andre varer	90,00 182,25 175,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1172/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af importtold for ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves todsatserne i den fælles toldtarif. For de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris og med fradrag af importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller på Fællesskabets importmarked for dette produkt.

- (3) I forordning (EF) nr. 1503/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3072/95, for så vidt angår importtold for ris.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5 til forordning (EF) nr. 1503/96 i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedscurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1503/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 11, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3072/95 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 351 af 29.12.1998, s. 25.

BILAG I

Fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(EUR/t)

KN-kode	Importtold ⁽²⁾				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) ⁽³⁾	AVS-stater ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Indien og Pakistan ⁽⁶⁾	Egypten ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Importtolden for ris med oprindelse i AVS-staterne anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 (EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12) og Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/97 (EFT L 351 af 23.12.1997, s. 22), som ændret.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 1706/98 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

⁽³⁾ Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT L 337 af 4.12.1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT L 88 af 9.4.1991, s. 7), som ændret.

⁽⁵⁾ Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT L 263 af 19.9.1991, s. 1), som ændret.

⁽⁶⁾ Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan nedsættes med 250 EUR/t (artikel 4a i forordning (EF) nr. 1503/96, som ændret).

⁽⁷⁾ Told ifølge den fælles toldtarif.

⁽⁸⁾ Importtolden for ris med oprindelse i og hidrørende fra Egypten anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 1) og Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 (EFT L 31 af 1.2.1997, s. 53).

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (EUR/ton)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Beregningselementer						
a) Pris cif ARAG (EUR/ton)	—	208,77	249,98	272,29	266,16	—
b) Pris fob (EUR/ton)	—	—	—	241,75	235,62	—
c) Skibsfragt (EUR/ton)	—	—	—	30,54	30,54	—
d) Kilde	—	USDA og operatører	USDA og operatører	Operatører	Operatører	—

(¹) Told ifølge den fælles toltarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1173/2002**af 28. juni 2002****om bud for udførsel af sleben langkornet ris til visse tredjelande, indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/2001 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2010/2001 ⁽³⁾, blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 beslutte, at licitationen skal være uden virkning.

(3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er indgivet fra den 21. til den 27. juni 2002 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/2001 omhandlede licitation over restitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris til visse tredjelande, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 272 af 13.10.2001, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1174/2002**af 28. juni 2002****om fastsættelse af et maksimumstilskud ved forsendelse af afskallet, langkornet ris til Réunion i henhold til den i forordning (EF) nr. 2011/2001 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 1,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2692/89 af 6. september 1989 om gennemførelsesbestemmelser for forsendelse af ris til Réunion ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, særlig artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2011/2001 ⁽⁵⁾ blev der åbnet en licitation over tilskud ved forsendelse af ris til Réunion.
- (2) På grundlag af de indgivne bud kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 beslutte at fastsætte et maksimumstilskud, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2692/89.

- (3) Ved fastsættelsen af dette maksimumstilskud skal der navnlig tages hensyn til de kriterier, der er fastsat i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2692/89. Tilslaget gives til alle bydende, hvis bud svarer til maksimumstilskuddet eller en lavere sats.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2011/2001 omhandlede licitation fastsættes på grundlag af de bud, der er indgivet fra den 24. til den 27. juni 2002, et maksimumstilskud på 319,00 EUR/t afskallet, langkornet ris henhørende under KN-kode 1006 20 98, der sendes til Réunion.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. juni 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 261 af 7.9.1989, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 167 af 2.7.1999, s. 19.

⁽⁵⁾ EFT L 272 af 13.10.2001, s. 21.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1175/2002

af 28. juni 2002

om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokol 4 om bomuld knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2001 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1051/2001 af 22. maj 2001 om støtte til bomuldsproduktioner ⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes der regelmæssigt en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld på grundlag af den konstaterede verdensmarkedspris for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Dette historiske forhold er fastlagt i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1591/2001 af 2. august 2001 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld ⁽³⁾. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes således, beregnes den på grundlag af den seneste fastsatte pris.
- (2) I henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under hensyntagen til de højeste af de udbud og noteringer på verdens-

markedet, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Ved denne fastsættelse tages der hensyn til et gennemsnit af udbuddene og noteringerne konstateret på en eller flere repræsentative europæiske børser for et produkt leveret cif en havn i Fællesskabet fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1591/2001.

- (3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes til 22,352 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 210 af 3.8.2001, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1176/2002

af 28. juni 2002

om særlige gennemførelsesbestemmelser for udførsel af visse friske eller forarbejdede frugter og grøntsager til Estland og om ændring af forordning (EF) nr. 1961/2001 og (EF) nr. 1429/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 545/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 31, stk. 2, og artikel 35, stk. 11,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 453/2002 ⁽⁴⁾, særlig artikel 11, stk. 2, artikel 16, stk. 8, og artikel 17, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001 ⁽⁶⁾, er det fastsat, at retten til restitution opstår ved indførslen til et bestemt tredjeland, når der anvendes en differentieret restitutionssats for det pågældende tredjeland. I artikel 14 til 16 i nævnte forordning er der fastsat betingelser for udbetaling af restitutionen i tilfælde af differentieret restitution, bl.a. de dokumenter, der skal fremlægges som bevis for varernes ankomst til destinationen.

(2) Rådets forordning (EF) nr. 1148/2002 ⁽⁷⁾ fastlægger indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og fastsætter en autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europaftalen med Estland. En af de aftalte indrømmelser består i, at eksportrestitutioner til dette tredjeland for EU-produkter, der henhører under de fælles markedsordninger for friske og forarbejdede frugter og grøntsager, afskaffes fra den 1. juli 2002.

(3) For at undgå, at indrømmelsen medfører anvendelse af nævnte artikel 14 til 16 i forordning (EF) nr. 800/1999, når der ydes restitutioner ved udførsel af de pågældende produkter til andre tredjelande, har Estland forpligtet sig

til at sørge for, at kun produkter, der ikke er ydet restitutioner for og indføres direkte fra EU, kan indføres til Estland.

(4) For at de estiske myndigheder kan udføre denne kontrol, bør der fastsættes en forpligtelse til, når de pågældende produkter indføres, at forelægge de estiske myndigheder dels en attesteret kopi af en eksportlicens med de specifikke oplysninger, der garanterer, at der ikke er ydet eksportrestitutioner for de deri anførte produkter, dels en attesteret kopi af udførselsangivelsen med obligatorisk angivelse af visse oplysninger, der vedrører eksportlicensen. Licensordningens bestemmelser supplerer eller fraviger dem, der er vedtaget ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001.

(5) Der bør også tages hensyn til særordningen i forbindelse med anvendelsen af ovennævnte bestemmelser i forordning (EF) nr. 800/1999 for at undgå, at eksportørerne i deres handel med tredjelande pålægges unødige finansielle byrder. Med henblik herpå tages der ved fastlæggelsen af den laveste restitutionssats ikke hensyn til den manglende fastsættelse af en restitution for Estland. De gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner, der er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1961/2001 ⁽⁹⁾ for friske frugter og grøntsager og ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1429/95 ⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1962/2001 ⁽¹¹⁾, for forarbejdede frugter og grøntsager, bør derfor ændres tilsvarende.

(6) Endelig er det nødvendigt at afbøde virkningerne af nævnte indrømmelser på anvendelsen af licenser, der blev udstedt inden ikrafttrædelsen af denne forordning med henblik på ydelse af eksportrestitutioner til Estland, og for hvilke det ikke er muligt af afslutte indførslen inden den 1. juli 2002. Licenserne bør kunne annulleres, og den dermed forbundne sikkerhed bør tilbagebetales for de mængder, der ikke udnyttes.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 84 af 28.3.2002, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 72 af 14.3.2002, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT L 308 af 27.11.2001, s. 19.

⁽⁷⁾ Se side 11 i denne Tidende.

⁽⁸⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT L 268 af 9.10.2001, s. 8.

⁽¹⁰⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 28.

⁽¹¹⁾ EFT L 268 af 9.10.2001, s. 19.

- (7) De pågældende produkter bør fastlægges nærmere ud fra den nomenklatur for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter, der blev indført ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1007/2002 ⁽²⁾.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra fællesmødet for forvaltningskomitéerne for friske frugter og grøntsager og for forarbejdede frugter og grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved udførsel af de i bilag I nævnte produkter skal der for hver forsendelse forelægges følgende dokumenter for de estiske myndigheder:

- a) en attesteret kopi af eksportlicensen, i det følgende benævnt »licens«, der er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1291/2000 og med forbehold af artikel 2 i nærværende forordning, og
- b) en behørigt påtegnet kopi af udførselsangivelsen, der i rubrik 44 indeholder en henvisning til den tilsvarende licens' løbenummer.

Der ydes ikke eksportrestitutioner for disse udførsler. Udførslen må ikke forinden være udført til et andet tredjeland.

Artikel 2

1. Licensansøgningen og licensen skal indeholde følgende:

- a) i rubrik 7 angivelsen »Estland«, idet der sættes et kryds ud for »ja« i denne rubrik
- b) i rubrik 20 en af følgende angivelser:
 - Exportación a Estonia. Reglamento (CE) n° 1148/2002
 - Udførsel til Estland. Forordning (EF) nr. 1148/2002
 - Ausfuhr nach Estland. Verordnung (EG) Nr. 1148/2002
 - Εξαγωγή στην Εσθονία. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1148/2002
 - Export to Estonia. Council Regulation (EC) No 1148/2002
 - Exportation en Estonie. Règlement (CE) n° 1148/2002
 - Esportazione in Estonia. Regolamento (CE) n. 1148/2002
 - Uitvoer naar Estland. Verordening (EG) nr. 1148/2002
 - Exportação para a Estónia. Regulamento (CE) n.º 1148/2002
 - Vienti Viroom. Asetus (EY) N:o 1148/2002
 - Export till Estland. Förordning (EG) nr 1148/2002

og produktkoden ifølge nomenklaturen i forordning (EØF) nr. 3846/87.

2. Licensen indeholder i rubrik 22 en af følgende angivelser:

- Sin restitución por exportación
- Uden eksportrestitution
- Ohne Ausfuhrerstattung
- Χωρίς επιστροφή κατά την εξαγωγή
- No export refund
- Sans restitution à l'exportation
- Senza restituzione all'esportazione
- Zonder uitvoerrestitutie
- Sem restituição à exportação
- Ilman vientitukea
- Utan exportbidrag.

3. Licensen er kun gyldig for de således betegnede produkter og mængder.

4. Licenser udstedt i henhold til denne artikel forpligter til at udføre til den destination, der er anført i rubrik 7.

5. Efter anmodning fra den pågældende udstedes der en attesteret kopi af den tildelte licens.

6. Licenserne er gyldige i tre måneder.

7. Uanset artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000 skal der ikke stilles sikkerhed ved udstedelsen af en licens.

Artikel 3

Medlemsstaterne meddeler senest den 10. i hver måned Kommissionen, hvilket antal licenser der blev udstedt i den foregående måned, og mængderne af de pågældende produkter, opdelt efter kode ifølge nomenklaturen i forordning (EØF) nr. 3846/87.

Artikel 4

Eksportlicenser, der inden denne forordnings ikrafttrædelse blev udstedt med henblik på ydelse af restitution i henhold til artikel 35, stk. 6, i forordning (EF) nr. 2200/96 eller artikel 16, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2201/96 for et af de i bilaget nævnte produkter og angiver destinationen »Estland« i rubrik 7, annulleres, hvis den pågældende anmoder herom senest en måned efter udløbet af licensens gyldighedsperiode, og sikkerhedsbeløbene frigives i forhold til de mængder, der ikke er udnyttet.

Artikel 5

1. I forordning (EF) nr. 1961/2001 indsættes som artikel 7a:

»Artikel 7a

1. Hvis differentieringen af restitutionen kun består i, at der ikke er fastsat restitution for Estland, er bevis for afslutning af toldformaliteterne ved indførsel uanset artikel 16 i forordning (EF) nr. 800/1999 ikke påkrævet for udbetaling af restitution for produkter henhørende under KN-kode ex 0802, ex 0805 og ex 0806.

⁽¹⁾ EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 153 af 13.6.2002, s. 8.

2. Ved fastlæggelsen af den laveste restitutionssats, jf. artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 800/1999, tages der ikke hensyn til den manglende fastsættelse af restitution for produkter henhørende under KN-kode ex 0802, ex 0805 og ex 0806, der udføres til Estland.«

2. I forordning (EF) nr. 1429/95 indsættes som artikel 7a:

»Artikel 7a

1. Hvis differentieringen af restitutionen kun består i, at der ikke er fastsat restitution for Estland, er bevis for afslutning af toldformaliteterne ved indførsel uanset artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 (*) ikke påkrævet for udbetaling af restitution for produkter henhørende under KN-kode ex 2008 og ex 2009.

2. Ved fastlæggelsen af den laveste restitutionssats, jf. artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 800/1999, tages der ikke hensyn til den manglende fastsættelse af restitution for produkter henhørende under KN-kode ex 2008 og ex 2009, der udføres til Estland.

(*) EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.«

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Liste over friske eller forarbejdede frugter og grøntsager, for hvilke der ikke ydes eksportrestitution, når de udføres til Estland

Varebeskrivelsen anses kun for at være vejledende, jf. dog reglerne for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur. Anvendelsesområdet for den forpligtelse, der er fastsat i artikel 1 i denne forordning, fastlægges, hvad dette bilag angår, ud fra indholdet af KN-koderne, som de foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvis der er anført et »ex« foran KN-koden, fastlægges anvendelsesområdet for forpligtelsen i artikel 1 i denne forordning ud fra både indholdet af KN-koden og indholdet af koden i henhold til forordning (EØF) nr. 3846/87.

KN-kode	Varebeskrivelse	Kode (forordning (EØF) nr. 3846/87)
ex 0802 12	Mandler, uden skal	0802 12 90 9000
0802 21 00 0802 22 00	Hasselnødder (<i>Corylus spp.</i>)	0802 21 00 9000 0802 22 00 9000
0802 31 00	Valnødder, med skal	0802 31 00 9000
ex 0805 10 10 ex 0805 10 30 ex 0805 10 50	Appelsiner	0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100
ex 0805 50 10	Citroner	0805 50 10 9100
ex 0806 10 10	Friske druer, til spisebrug	0806 10 10 9100
ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	Hasselnødder, tilberedte eller konserverede	2008 19 19 9100 2008 19 99 9100
ex 2009 11 99 ex 2009 12 00 ex 2009 19 98	Appelsinsaft	2009 11 99 9110 2009 11 99 9150 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112 2009 19 98 9150

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. juni 2002

om at udelukke visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, fra EF-finansiering

(meddelt under nummer K(2002) 2263)

(Kun de spanske, tyske, græske, engelske, franske, italienske, nederlandske, portugisiske, finske og svenske udgaver er autentiske)

(2002/523/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra c),

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾, særlig artikel 7, stk. 4,

efter høring af Komitéen for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 5, stk. 2, litra c), i forordning (EØF) nr. 729/70 og artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999 beslutter Kommissionen at udelukke udgifter fra EF-finansiering, hvis den konstaterer, at udgifterne ikke er afholdt i overensstemmelse med EF-bestemmelserne.
- (2) Ifølge nævnte artikler i forordning (EØF) nr. 729/70 og forordning (EF) nr. 1258/1999 samt artikel 8, stk. 1 og 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/95 af 7. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 729/70 for så vidt angår proceduren for regnskabsafslutning for EUGFL, Garantisektionen ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2025/2001 ⁽⁵⁾, skal Kom-

missionen foretage den nødvendige kontrol, meddele medlemsstaterne resultaterne af kontrollen, tage medlemsstaternes bemærkninger til efterretning, indkalde til bilaterale drøftelser for at nå til enighed med de berørte medlemsstater og formelt meddele disse sine konklusioner under henvisning til Kommissionens beslutning 94/442/EF af 1. juli 1994 om indførelse af en forligsprocedure i forbindelse med regnskabsafslutningen for EUGFL, Garantisektionen ⁽⁶⁾, senest ændret ved beslutning 2001/535/EF ⁽⁷⁾.

- (3) Medlemsstaterne har kunnet anmode om en forligsprocedure. Det er sket i nogle tilfælde, og Kommissionen har undersøgt den rapport, der er udfærdiget efter proceduren.

- (4) Ifølge artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 og artikel 2 i forordning (EF) nr. 1258/1999 kan der kun ske finansiering af restitutioner ved eksport til tredjelande og af interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, hvis de henholdsvis ydes og gennemføres efter EF-bestemmelserne som led i de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter.

- (5) Den gennemførte kontrol og resultaterne af de bilaterale drøftelser og forligsprocedurerne viser, at en del af de udgifter, medlemsstaterne har anmeldt, ikke opfylder betingelserne og derfor ikke kan finansieres af EUGFL, Garantisektionen.

⁽¹⁾ EFT L 94 af 28.4.1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 125 af 8.6.1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

⁽⁴⁾ EFT L 158 af 8.7.1995, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT L 274 af 17.10.2001, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT L 182 af 16.7.1994, s. 45.

⁽⁷⁾ EFT L 193 af 17.7.2001, s. 25.

- (6) De beløb, som ikke kan finansieres af EUGFL, Garanti-sektionen, er anført i bilaget til denne beslutning. De vedrører ikke udgifter, som blev afholdt mere end 24 måneder før, Kommissionen skriftligt meddelte medlemsstaterne kontrolresultaterne.
- (7) I de tilfælde, der er omfattet af denne beslutning, har Kommissionen i en sammenfattende rapport meddelt medlemsstaterne en evaluering af de beløb, der udelukkes fra EF-finansiering på grund af manglende opfyldelse af EF-bestemmelserne.
- (8) Denne beslutning foregriber ikke de finansielle konsekvenser, som Kommissionen vil kunne drage af Domstolens afgørelser i sager, der endnu ikke var afsluttet den 31. oktober 2001, og som vedrører spørgsmål, der behandles i beslutningen —

EUGFL, Garantisektionen, udelukkes i henhold til denne beslutning fra EF-finansiering, fordi de ikke opfylder EF-bestemmelserne.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Storher-tugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republiken Portugal, Republikken Finland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

Artikel 1

De udgifter, der er anført i bilaget, og som er afholdt af medlemsstaternes godkendte betalingsorganer og anmeldt til

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

Samlede korrektioner

Sektor	Medlemsstat	Budgetkonto	Begrundelse	Valuta	Udgifter, der ikke skal finansieres	Tidligere fradrag	Finansielle virkninger af denne beslutning	Regnskabsår
Husdyrpræmier	BE	Forskellige	Kvæg — mangelfulde kontrolsystemer	EUR	– 2 102 656,97	0,00	– 2 102 656,97	2000
Landdistriktsudvikling	BE	5011	Mangelfuld kontrol	EUR	– 115 003,00	0,00	– 115 003,00	1997-1999
Revision	BE	Forskellige	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	– 23 700,00	– 23 700,00	0,00	2000
			BE I ALT		– 2 241 359,97	– 23 700,00	– 2 217 659,97	
Revision	DE	3700	Korrektion foretaget to gange	EUR	0,00	– 111 504,13	111 504,13	1999
			DE I ALT		0,00	– 111 504,13	111 504,13	
Landdistriktsudvikling	ES	5011/405	Mangelfuldt kontrolsystem i hele landet	EUR	– 37 244,00	0,00	– 37 244,00	1999/2000
Landdistriktsudvikling	ES	5011	Modstridende oplysninger uden forklaring — Catalonien og De Kanariske Øer	EUR	– 64 988,00	0,00	– 64 988,00	1998
Landdistriktsudvikling	ES	5011	Modstridende oplysninger — Baskerlandet	EUR	– 3 625,00	0,00	– 3 625,00	1999
Landdistriktsudvikling	ES	5012/4072	Mangelfuldt kontrolsystem i hele landet	EUR	– 1 043 723,00	0,00	– 1 043 723,00	1999/2000
Landdistriktsudvikling	ES	5011/405	Svagheder ved administrativ kontrol og kontrol på stedet — Galicien	EUR	– 22 631,00	0,00	– 22 631,00	1998-2000
Landdistriktsudvikling	ES	5011/405	Svagheder ved kontrol på stedet	EUR	– 433 752,00	0,00	– 433 752,00	1998-2000
Landdistriktsudvikling	ES	5011/405	Mangelfuld kontrol — Castilla-La Mancha	EUR	– 776 378,00	0,00	– 776 378,00	1998-2000
Landdistriktsudvikling	ES	5012/4072	Standardkorrektion — Castilla-La Mancha	EUR	– 394 229,00	0,00	– 394 229,00	1998-2000
Landdistriktsudvikling	ES	5011/405	Standardkorrektion — Castilla y Leon	EUR	– 258 010,00	0,00	– 258 010,00	1998-2000
Landdistriktsudvikling	ES	5012/4072	Standardkorrektion Castilla y Leon	EUR	– 708 920,00	0,00	– 708 920,00	1998-2000
Revision	ES	Forskellige	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	– 4 913 630,00	– 4 913 630,00	0,00	2000
			ES I ALT	EUR	– 8 657 130,00	– 4 913 630,00	– 3 743 500,00	
Husdyrpræmier	FR	Forskellige	Forskellige Kvæg — mangelfulde kontrolsystem — Martinique	EUR	– 134 588,00	0,00	– 134 588,00	1999/2000
Husdyrpræmier	FR	Forskellige	Forskellige Kvæg — mangelfulde kontrolsystemer — Guadeloupe	EUR	– 2 593 230,00	0,00	– 2 593 230,00	1999/2000
Revision	FR	Forskellige	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	– 842 942,00	– 842 942,00	0,00	2000
			FR I ALT		– 3 570 760,00	– 842 942,00	– 2 727 818,00	
Husdyrpræmier	UK	2125	Konstaterede fejl, som ikke er blevet korrekt behandlet	EUR	– 14 917,66	0,00	– 14 917,66	1999
Revision	UK	Forskellige	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	– 483 379,59	– 483 379,59	0,00	2000
			UK I ALT		– 498 297,26	– 483 379,59	– 14 917,66	

Sektor	Medlemsstat	Budgetkonto	Begrundelse	Valuta	Udgifter, der ikke skal finansieres	Tidligere fradrag	Finansielle virkninger af denne beslutning	Regnskabsår
Landdistriktsudvikling	GR	5010	Mangelfuldt kontrolsystem	EUR	- 1 703 199,00	0,00	- 1 703 199,00	1998/1999
Revision	GR	Forskellige	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	- 306 956,00	- 306 956,00	0,00	2000
			GR I ALT		- 2 010 155,00	- 306 956,00	- 1 703 199,00	
Husdyrpræmier	IE	2125	IACS — beløb, som ikke er tilbagebetalt på grund af administrative fejl	EUR	- 129 305,05	0,00	- 129 305,05	1998/1999
Skovbrugsforanstaltninger	IE	5012	Überrettiget finansiering (Coillte Teoranta) — artikel 2, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 2080/92	EUR	- 3 571 898,00	0,00	3 571 898,00	1999
Revision	IE	Forskellige	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	- 213 072,00	- 213 072,00	0,00	2000
			IE I ALT		- 3 914 275,05	- 213 072,00	- 3 701 203,05	
Frugt og grøntsager	IT	1515	Manglende overholdelse af artikel 18, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1169/1997	EUR	- 4 709 428,28	0,00	- 4 709 428,28	1999/2000
Offentlig oplagring	IT	1622	Forsvundne lagre er solgt uden at være krediteret EUGFL	EUR	- 4 085 724,85	0,00	- 4 085 724,85	1998
Olier og fedtstoffer	IT	1210	Mangelfuld kontrol af overensstemmelse og inspektion af møller	EUR	- 22 678 386,33	0,00	- 22 678 386,33	1997-1999
Revision	IT	Forskellige	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	- 8 572 333,00	- 8 572 333,00	0,00	2000
			IT I ALT		- 40 045 872,46	- 8 572 333,00	- 31 473 539,46	
Husdyrpræmier	LU	Forskellige	Kvæg — mangelfulde kontrolsystemer	EUR	- 398 104,45	0,00	- 398 104,45	1999/2000
			LU I ALT		- 398 104,45	0,00	- 398 104,45	
Revision	NL	1050	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	- 25 371,00	- 25 371,00	0,00	2000
			NL I ALT		- 25 371,00	- 25 371,00	0,00	
Frugt og grøntsager	PT	1515	Manglende overholdelse af artikel 18, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1169/1997	EUR	- 75 894,66	0,00	- 75 894,66	1998-2000
Husdyrpræmier	PT	Forskellige	Ammekopræmie og særlig oksekødspræmie — mangelfulde kontrolsystemer	EUR	- 4 373 390,14	0,00	- 4 373 390,14	1999/2000
Revision	PT	Forskellige	Manglende overholdelse af betalingsfrister	EUR	- 847 099,00	- 859 409,00	12 310,00	2000
			PT I ALT		- 5 296 383,80	- 859 409,00	- 4 436 974,80	
Marktafgrøder	FIN	Forskellige	Mangelfuld kontrol på stedet	EUR	- 234 169,81	0,00	- 234 169,81	1999/2000
			FIN I ALT		- 234 169,81	0,00	- 234 169,81	
			Tilsammen		- 66 891 878,80	- 16 352 296,72	- 50 539 582,07	

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. juni 2002

om at udelukke visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, fra EF-finansiering

(meddelt under nummer K(2002) 2281)

(Kun de engelske, franske, græske, italienske, nederlandske, portugisiske og svenske udgaver er autentiske)

(2002/524/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra c),

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾, særlig artikel 7, stk. 4,

efter høring af Komitéen for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 5, stk. 2, litra c), i forordning (EØF) nr. 729/70 og artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999 beslutter Kommissionen at udelukke udgifter fra EF-finansiering, hvis den konstaterer, at udgifterne ikke er afholdt i overensstemmelse med EF-bestemmelserne.

(2) Ifølge nævnte artikler i forordning (EØF) nr. 729/70 og forordning (EF) nr. 1258/1999 samt artikel 8, stk. 1 og 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/95 af 7. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 729/70 for så vidt angår proceduren for regnskabsafslutning for EUGFL, Garantisektionen ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2025/2001 ⁽⁵⁾, skal Kommissionen foretage den nødvendige kontrol, meddele medlemsstaterne resultaterne af kontrollen, tage medlemsstaternes bemærkninger til efterretning, indkalde til bilaterale drøftelser for at nå til enighed med de berørte medlemsstater og formelt meddele disse sine konklusioner under henvisning til Kommissionens beslutning

94/442/EF af 1. juli 1994 om indførelse af en forligsprocedure i forbindelse med regnskabsafslutningen for EUGFL, Garantisektionen ⁽⁶⁾, senest ændret ved beslutning 2001/535/EF ⁽⁷⁾.

(3) Medlemsstaterne har kunnet anmode om en forligsprocedure. Det er sket i nogle tilfælde, og Kommissionen har undersøgt den rapport, der er udfærdiget efter proceduren.

(4) Ifølge artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 og artikel 2 i forordning (EF) nr. 1258/1999 kan der kun ske finansiering af restitutioner ved eksport til tredjelande og af interventioner til regulering af landbrugsmarkedene, hvis de henholdsvis ydes og gennemføres efter EF-bestemmelserne som led i de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter.

(5) Den gennemførte kontrol og resultaterne af de bilaterale drøftelser og forligsprocedurerne viser, at en del af de udgifter, medlemsstaterne har anmeldt, ikke opfylder betingelserne og derfor ikke kan finansieres af EUGFL, Garantisektionen.

(6) De beløb, som ikke kan finansieres af EUGFL, Garantisektionen, er anført i bilaget til denne beslutning. De vedrører ikke udgifter, som blev afholdt mere end 24 måneder før, Kommissionen skriftligt meddelte medlemsstaterne kontrolresultaterne.

(7) I de tilfælde, der er omfattet af denne beslutning, har Kommissionen i en sammenfattende rapport meddelt medlemsstaterne en evaluering af de beløb, der udelukkes fra EF-finansiering på grund af manglende opfyldelse af EF-bestemmelserne.

(8) Denne beslutning foregriber ikke de finansielle konsekvenser, som Kommissionen vil kunne drage af Domstolens afgørelser i sager, der endnu ikke var afsluttet den 31. oktober 2001, og som vedrører spørgsmål, der behandles i beslutningen —

⁽¹⁾ EFT L 94 af 28.4.1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 125 af 8.6.1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

⁽⁴⁾ EFT L 158 af 8.7.1995, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT L 274 af 17.10.2001, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT L 182 af 16.7.1994, s. 45.

⁽⁷⁾ EFT L 193 af 17.7.2001, s. 25.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De udgifter, der er anført i bilaget, og som er afholdt af medlemsstaternes godkendte betalingsorganer og anmeldt til EUGFL, Garantisektionen, udelukkes i henhold til denne beslutning fra EF-finansiering, fordi de ikke opfylder EF-bestemmelserne.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Den Hellske Republik, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Kongeriget Nederlandene, Republikken Portugal, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

Korrektioner i alt

Sektor	Medlemsstat	Budgetkonto	Beskrivelse	Valuta	Afviste udgifter	Allerede foretagne fradrag	Finansielle følger af denne beslutning	Regnskabsår
Finanskontrol	BE	B1-4	Administrative fejl	EUR	- 21 194,89	- 21 194,89	0,00	2000
			BE i alt		- 21 194,89	- 21 194,89	0,00	
Mælk og mejeriprodukter	FR	2071	EF-Domstolens ophævelse af beslutning 98/358/EF	EUR	17 438 194,58	0,00	17 438 194,58	1994
Offentlig oplagring	FR	3201	Fast korrektion, 5 %, Martinique — Guadeloupe — utilstrækkelig kontrol	EUR	- 336 700,63	0,00	- 336 700,63	1999-2000
Offentlig oplagring	FR	3201	Fast korrektion, 5 %, Martinique — Guadeloupe — utilstrækkelig kontrol	EUR	- 403 069,49	0,00	- 403 069,49	1999-2000
Offentlig oplagring	FR	3200	Manglende overholdelse af den kontradiktoriske procedure ved prøveudtagning	EUR	- 89 487,57	0,00	- 89 487,57	1998
Finanskontrol	FR	B1-4	Anmeldelse af for store udgifter til udvikling af landdistrikter	EUR	- 316 674,26	0,00	- 316 674,26	2000
			FR i alt	EUR	16 292 262,63	0,00	16 292 262,63	
Markafgrøder	GR	Diverse	Faste korrektioner — utilstrækkelige hovedkontroller	EUR	- 103 513 610,00	- 30 217 589,00	- 73 296 021,00	1996-1999
			GR i alt	EUR	- 103 513 610,00	- 30 217 589,00	- 73 296 021,00	
Frugt og grøntsager	IT	1512	Ikke-støtteberettigede produkter — manglende overholdelse af forordning (EØF) nr. 1558/91 og (EF) nr. 504/97	EUR	- 10 448 798,00	0,00	- 10 448 798,00	1997-1998
Frugt og grøntsager	IT	1512	Fast korrektion for utilstrækkelig kontrol af lagre — Emilia-Romagna	EUR	- 1 805 018,00	0,00	- 1 805 018,00	1997-1998
Frugt og grøntsager	IT	1511	Manglende overholdelse af artikel 1, stk. 4, i forordning (EF) nr. 504/97	EUR	- 1 145 024,02	0,00	- 1 145 024,02	1998
			IT i alt	EUR	- 13 398 840,02	0,00	- 13 398 840,02	
Dyrepræmier	NL	2320	Faste og beregnede korrektioner	EUR	- 20 291 540,00	0,00	- 20 291 540,00	1997-1998
			NL i alt	EUR	- 20 291 540,00	0,00	- 20 291 540,00	
Dyrepræmier	PT	2220	Fast korrektion, 2 %, for årene 1996-1998	EUR	- 741 444,18	0,00	- 741 444,18	1998
Dyrepræmier	PT	2221	Fast korrektion, 2 %, for årene 1996-1998	EUR	- 60 808,04	0,00	- 60 808,04	1998
Finanskontrol	PT	4000-4999	Administrative fejl	EUR	- 249 967,00	0,00	- 249 967,00	2000
			PT i alt	EUR	- 1 052 219,22	0,00	- 1 052 219,22	

Sektor	Medlemsstat	Budgetkonto	Beskrivelse	Valuta	Afviste udgifter	Allerede foretagne fradrag	Finansielle følger af denne beslutning	Regnskabsår
Markafgrøder	SE	1041-1062	Manglende overholdelse af artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1765/92 og artikel 30 i forordning (EØF) nr. 805/68 — ulovlige afgifter	SEK	– 18 555 850,00	0,00	– 18 555 850,00	2000
			SE i alt	SEK	– 18 555 850,00	0,00	– 18 555 850,00	
Dyrepræmier	UK	2126	Fast korrektion	GBP	– 4 827 612,00	0,00	– 4 827 612,00	1998
Finanskontrol	UK	Diverse	Svagheder i sagsbehandlingen — IBEA, NAWAD	GBP	– 174 862,22	0,00	– 174 862,22	2000
Finanskontrol	UK	B1-4	Anmeldelse af for store udgifter til udvikling af landdistrikter	GBP	– 6 466 505,00	0,00	– 6 466 505,00	2000
			UK i alt	GBP	– 11 468 979,22	0,00	– 11 468 979,22	

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. juni 2002

om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF om udrangerede køretøjer

(meddelt under nummer K(2002) 2238)

(EØS-relevant tekst)

(2002/525/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF af 18. september 2000 om udrangerede køretøjer ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge direktiv 2000/53/EF skal Kommissionen evaluere anvendelsen af visse farlige stoffer, der er forbudte efter direktivets artikel 4, stk. 2, litra a).
- (2) Efter at have foretaget de fornødne tekniske og videnskabelige vurderinger er Kommissionen nået frem til en række konklusioner.
- (3) Visse materialer og komponenter, der indeholder bly, kviksølv, cadmium eller hexavalent chrom, bør undtages fra eller fortsat være undtaget fra forbuddet, da anvendelsen af disse farlige stoffer i de bestemte materialer og komponenter stadig er uundgåelig.
- (4) Nogle af undtagelserne af bestemte materialer og komponenter fra forbuddet bør begrænses med hensyn til omfang og varighed, således at farlige stoffer i køretøjer gradvis bliver udfaset, forudsat at brug af disse stoffer til de pågældende anvendelser vil kunne undgås.
- (5) Cadmium i batterier til elektriske køretøjer bør være undtaget indtil den 31. december 2005, da der på det tidspunkt, ifølge det foreliggende videnskabelige og tekniske materiale og den overordnede miljøvurdering, vil være erstatninger til rådighed og vil være sikkerhed for eksistensen af elektriske køretøjer. Gradvis erstatning af cadmium bør imidlertid analyseres fortsat under hensyntagen til eksistensen af elektriske køretøjer. Kommissionen vil offentliggøre resultaterne og kan fremsætte forslag om udsættelse af ophørstidspunktet for forekomst af cadmium i batterier til elektriske køretøjer, hvis resultaterne af analysen berettiger dertil.

- (6) Undtagelsen af bly fra forbuddet mod brug i belægninger på indersiden af benzintanke bør udgå, da brug af bly i sådanne komponenter allerede kan undgås.
- (7) Da det står klart, at det i visse tilfælde er umuligt helt at undgå tungmetaller, bør visse koncentrationer af bly, kviksølv, cadmium og hexavalent chrom tolereres i specifikke materialer og komponenter, forudsat at disse farlige stoffer ikke er tilsat med forsæt.
- (8) Direktiv 2000/53/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra udvalget nedsat ved artikel 18 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald ⁽²⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 96/350/EF ⁽³⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag II til direktiv 2000/53/EF affattes som anført i teksten til bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

Medlemsstaterne sikrer, at cadmium i batterier til elektriske køretøjer ikke markedsføres efter 31. december 2005.

I forbindelse med den overordnede miljøvurdering, der allerede er i gang, fortsætter Kommissionen sin analyse af, hvorledes cadmium gradvis kan erstattes, på baggrund af behovet for fortsat af have elektriske køretøjer til rådighed. Kommissionen afslutter og offentliggør resultaterne senest den 31. december 2004, og kan, hvis analysens resultater berettiger dertil, fremsætte forslag om forlængelse af fristen, jf. artikel 4, stk. 2, litra b), i direktiv 2000/53/EF.

⁽¹⁾ EFT L 269 af 21.10.2000, s. 34.⁽²⁾ EFT L 194 af 25.7.1975, s. 39.⁽³⁾ EFT L 135 af 6.6.1996, s. 32.

Artikel 3

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2003.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 2002.

På Kommissionens vegne
Margot WALLSTRÖM
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG II

Materialer og komponenter, der er undtaget fra artikel 4, stk. 2, litra a)

Materialer og komponenter	Undtagelsens omfang og udløbsdato	Mærkes eller gøres identificerbare som foreskrevet i artikel 4, stk. 2, litra b), nr. iv)
<i>Bly som legeringsbestanddel</i>		
1. Stål til spåntagende bearbejdning og galvaniseret stål med et blyindhold på op til 0,35 vægtprocent		
2. a) Aluminium til spåntagende bearbejdning med et blyindhold på op til 2 vægtprocent	1.7.2005 ⁽¹⁾	
b) Aluminium til spåntagende bearbejdning med et blyindhold på op til 1 vægtprocent	1.7.2008 ⁽²⁾	
3. Kobberlegeringer med et blyindhold på op til 4 vægtprocent		
4. Bly/bronze i legebøsninger og lejepander		
<i>Bly og blyforbindelser i komponenter</i>		
5. Batterier		X
6. Svingningsdæmpere		X
7. Afbalanceringsklodser	Køretøjer, der er typegodkendt inden 1.7.2003, og afbalanceringsklodser til vedligeholdelse af sådanne køretøjer: 1.7.2005 ⁽³⁾	X
8. Vulkaniseringsmidler og stabilisatorer til elastomerer, der benyttes til væsker og i drivaggregatet	1.7.2005 ⁽⁴⁾	
9. Stabilisator i beskyttelsesmaling	1.7.2005	
10. Kulbørster i elmotorer	Køretøjer, der er typegodkendt inden 1.7.2003, og kulbørster til elmotorer til vedligeholdelse af sådanne køretøjer: 1.1.2005	
11. Loddemetal i elektroniske kredsløbskort og andre bestanddele		X ⁽⁵⁾
12. Kobber i bremsebelægninger med et blyindhold på over 0,5 vægtprocent	Køretøjer, der er typegodkendt inden 1.7.2003, og vedligeholdelse af sådanne køretøjer: 1.7.2004	X
13. Ventilseeder	Motortyper, der er udviklet inden 1.7.2003: 1.7.2006	

Materialer og komponenter	Undtagelsens omfang og udløbsdato	Mærkes eller gøres identificerbare som foreskrevet i artikel 4, stk. 2, litra b), nr. iv)
14. Elektriske komponenter, der indeholder bly bundet i en glas- eller keramikmatrix, dog ikke glas i lamper og glasur på tændrør		X ⁽⁶⁾ (andre motorkomponenter end piezoelektriske)
15. Glas i lamper og glasur på tændrør	1.1.2005	
16. Pyrotekniske detonatorer	1.7.2007	

Hexavalent chrom

17. Korrosionshindrende maling	1.7.2007	
18. Absorptionskøleskabe i campingbiler		X

Kviksølv

19. Udladningslamper og instrumentbrætdisplays		X
--	--	---

Cadmium

20. Tykfilmpasta	1.7.2006	
21. Batterier til elektriske køretøjer	31.12.2005 Efter 31.12.2005 skal det kun være tilladt at markedsføre NiCd-batterier som reservedele til køretøjer, der er markedsført inden denne dato.	X

⁽¹⁾ Inden den 1.1.2005 skønner Kommissionen, om det på baggrund af mulighederne for at erstatte bly og henseende til målsætningen i direktivets artikel 4, stk. 2, litra a), er nødvendigt at revidere udfasningsperioden for denne anvendelse.

⁽²⁾ Se fodnote 1.

⁽³⁾ Inden 1.1.2005 vurderer Kommissionen følgerne af denne undtagelse for trafikikkerheden.

⁽⁴⁾ Se fodnote 1.

⁽⁵⁾ Afmontering, hvis grænsen på 60 g pr. køretøj overskrides i forening med nr. 14. Ved anvendelsen af denne bestemmelse regnes elektroniske anordninger, der ikke er monteret af fabrikanten på produktionslinjen, ikke med.

⁽⁶⁾ Afmontering, hvis grænsen på 60 g pr. køretøj overskrides i forening med nr. 11. Ved anvendelsen af denne bestemmelse regnes elektroniske anordninger, der ikke er monteret af fabrikanten på produktionslinjen, ikke med.

Anmærkninger:

- Der accepteres et maksimalt indhold af bly, hexavalent chrom og kviksølv i homogene materialer på 0,1 vægtprocent og et maksimalt indhold af cadmium i homogene materialer på 0,01 vægtprocent, forudsat at disse stoffer ikke er tilsat til de pågældende materialer med forsæt ⁽¹⁾.
- Der accepteres ligeledes et maksimalt indhold af bly i aluminium på 0,4 vægtprocent, forudsat at stoffet ikke er tilsat med forsæt ⁽²⁾.
- Der accepteres indtil 1.7.2007 et maksimalt indhold af bly i kobber til friktionsmaterialer i bremsebelægninger på 0,4 vægtprocent, forudsat at stoffet ikke er tilsat med forsæt ⁽³⁾.
- Genanvendelse af dele af køretøjer, der allerede var på markedet på det tidspunkt, hvor undtagelsen ophørte med at gælde, er ubegrænset tilladt, da dette ikke er omfattet af bestemmelserne i artikel 4, stk. 2, litra a).
- Indtil 1.7.2007 er fabriksnye reservedele til reparation ⁽⁴⁾ af dele af køretøjer, der er undtaget fra bestemmelserne i artikel 4, stk. 2, litra a), omfattet af de samme undtagelser.

⁽¹⁾ Ved »tilsat med forsæt« forstås »benyttet ved formulering af et materiale eller en komponent i den hensigt, at stoffets fortsatte tilstedeværelse deri skal bibringe det endelige produkt en særlig egenskab eller et særligt udseende«. Fremstilling af nye produkter ved brug af genvundne materialer, hvoraf en andel kan indeholde regulerede metaller, regnes ikke for tilsætning med forsæt.

⁽²⁾ Se fodnote 1.

⁽³⁾ Se fodnote 1.

⁽⁴⁾ Denne bestemmelse gælder for reservedele og ikke for komponenter til normal vedligeholdelse af køretøjer. Den gælder ikke for afbalanceringsklodser, kulbørster til elmotorer og bremsebelægninger, eftersom disse komponenter er opregnet særskilt.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. juni 2002

om ophævelse af beslutning 94/141/EF om godkendelse af den af Frankrig forelagte plan for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i de nordlige Vogesere*(meddelt under nummer K(2002) 2380)***(Kun den franske udgave er autentisk)****(EØS-relevant tekst)***(2002/526/EF)*

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest ⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Klassisk svinepest blev bekræftet i vildsvinepopulationen i de nordlige Vogesere i Frankrig.
- (2) Ved beslutning 94/141/EF ⁽²⁾ godkendte Kommissionen den af Frankrig forelagte plan for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i de nordlige Vogesere.
- (3) Frankrig har fremlagt oplysninger, der viser, at klassisk svinepest er blevet udryddet hos vildsvin i de nordlige Vogesere.
- (4) Af hensyn til klarheden bør beslutning 94/141/EF derfor ophæves.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Beslutning 94/141/EF ophæves.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5.⁽²⁾ EFT L 61 af 4.3.1994, s. 29.

KOMMISSIONENS BESLUTNING**af 27. juni 2002**

om ændring af beslutning 97/252/EF om midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af mælk og mælkebaserede produkter til konsum, for så vidt angår Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

*(meddelt under nummer K(2002) 2301)***(EØS-relevant tekst)***(2002/527/EF)*

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 95/408/EF af 22. juni 1995 om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr ⁽¹⁾, senest ændret ved beslutning 2001/4/EF ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 95/343/EØF ⁽³⁾ om sundhedscertifikater for import fra tredjelande af varmebehandlet mælk, mælkebaserede produkter og rå mælk til konsum beregnet til indsamlingscentraler, standardiseringscentre og behandlings- eller forarbejdningens virksomheder, senest ændret ved beslutning 97/115/EF ⁽⁴⁾, fastsættes der sundhedsmæssige bestemmelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat ved import af mælk og mælkebaserede produkter til konsum.
- (2) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien er opført i bilaget til Kommissionens beslutning 95/340/EF ⁽⁵⁾, senest ændret ved beslutning 2001/743/EF ⁽⁶⁾, hvori der opstilles en foreløbig liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af mælk og mælkebaserede produkter.
- (3) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien har meddelt Kommissionen navnet på en virksomhed, der producerer mælk og mælkebaserede produkter, og har givet garantier for, at denne virksomhed fuldt ud opfylder EF's sundhedskrav.
- (4) Kommissionen har fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien modtaget en plan og et program for overvågning af restkoncentrationer i mælk og mejeriprodukter til konsum i overensstemmelse med kravene i direktiv 96/23/EF ⁽⁷⁾.
- (5) Ved Kommissionens beslutning 97/252/EF ⁽⁸⁾, senest ændret ved beslutning 2001/177/EF ⁽⁹⁾, opstilles der midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af mælk og mælkebaserede produkter til konsum. Disse lister bør ændres, så de også kommer til at omfatte listen over godkendte virksomheder i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.
- (6) Efter artikel 2, stk. 4, i beslutning 95/408/EF kan tredjelandsvirksomheder, som Kommissionen endnu ikke har kontrolleret på stedet, men som opfylder alle de øvrige betingelser i artikel 2, stk. 1, figurere på listerne. For importen fra sådanne virksomheder gælder der dog ikke nedsat kontrollhyp-pighed.

⁽¹⁾ EFT L 243 af 11.10.1995, s. 17.

⁽²⁾ EFT L 2 af 5.1.2001, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 200 af 24.8.1995, s. 52.

⁽⁴⁾ EFT L 42 af 13.2.1997, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 200 af 24.8.1995, s. 38.

⁽⁶⁾ EFT L 278 af 23.10.2001, s. 32.

⁽⁷⁾ EFT L 125 af 23.5.1996, s. 10.

⁽⁸⁾ EFT L 101 af 18.4.1997, s. 46.

⁽⁹⁾ EFT L 68 af 9.3.2001, s. 1.

- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I bilaget til beslutning 97/252/EF indsættes følgende række for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien:

»MK ^(e) País: **Antigua República Yugoslava de Macedonia** — Land: **Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien** — Land: **die Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien** — Χώρα: **Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας** — Country: **Former Yugoslav Republic of Macedonia** — Pays: **Ancienne République yougoslave de Macédoine** — Paese: **ex Repubblica iugoslava di Macedonia** — Land: **Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië** — País: **antiga República jugoslava da Macedónia** — Maa: **Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia** — Land: **f.d. jugoslaviska republiken Makedonien**.

1	2	3	4	5	6
14	IMB »Mlekara« AD Bitola	Bitola			

Nota: Código provisional que no afecta en absoluto a la denominación definitiva del país, que se acordará tras la conclusión de las negociaciones actualmente en curso sobre este tema en las Naciones Unidas. — *Note:* Denne foreløbige kode foregriber på ingen måde landets endelige benævnelse, som vil blive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN. — *Note:* Provisorischer Code, der die endgültige Benennung des Landes nicht berührt, die nach Abschluss der laufenden Verhandlungen innerhalb der Vereinten Nationen festgelegt wird. — *Σημείωση:* Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η ονομασία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. — *Note:* Provisional code, which does not prejudice in any way the definitive nomenclature for this country, which will be agreed following the conclusion of negotiations currently taking place on this subject at the United Nations. — *Note:* Code provisoire qui ne préjuge en rien de la dénomination définitive du pays, qui sera agréée dès conclusion des négociations actuellement en cours à ce sujet dans le cadre des Nations unies. — *Nota:* Questo codice provvisorio non pregiudica assolutamente la denominazione definitiva del paese che sarà approvata non appena conclusi i negoziati attualmente in corso al riguardo nel quadro delle Nazioni Unite. — *Noot:* Voorlopige code die geen invloed op de definitieve naam van het land heeft, die aan het einde van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties zal worden vastgesteld. — *Nota:* Código provisório que não interfere em nada com a denominação definitiva do país, que será aprovada após conclusão das negociações actualmente em curso sobre este assunto no quadro das Nações Unidas. — *Huomautus:* Tämä väliaikainen koodi ei estä ottamasta käyttöön maan lopullista nimeä, joka hyväksytään, kun Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta käytävät neuvottelut saadaan päätökseen. — *Anmärkning:* Koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna.»

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra tyvendedagen efter dens offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 1207/2001 af 11. juni 2001 om fremgangsmåder til forenkling af udstedelse af EUR.1-varecertifikatet, udfærdigelse af fakturaerklæringer og EUR.2-dokumenter samt udstedelsen af visse godkendte eksporttilladelser i henhold til bestemmelserne om præferencehandelsordningerne mellem Det Europæiske Fællesskab og visse lande og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 3351/83

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 165 af 21. juni 2001)

Side 8, bilag V:

Bilag V erstattes af følgende sider:

»BILAG V

INF 4-OPLYSNINGSCERTIFIKAT OG ANSØGNING HEROM**TRYKNINGSINSTRUKS**

1. INF 4-oplysningscertifikatet skal trykkes på hvidt papir uden mekanisk træmasse i skriveformat med en vægt på mellem 40 og 65 gram pr. kvadratmeter.
2. Skemaformatet skal være 210 × 297 mm.
3. Det er medlemsstaterne, der har ansvaret for trykningen af skemaerne, som skal være forsynet med et serienummer, der gør det muligt at identificere dem. Skemaerne skal trykkes på et af Fællesskabets officielle sprog.

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	INF 4 N° 000.000 OPLYSNINGSCERTIFIKAT med henblik på forenklet udstedelse af EUR.1-varecertifikater og udfærdigelse af fakturaerklæringer og EUR.2-formularer	
2. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)		
3. Fakturanumre ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Læs oplysningerne på bagsiden, før skemaet udfyldes	
	4. Bemærkninger	
5. Løbenummer — Mærker og numre — Antal og art af kolli ⁽³⁾		6. Bruttomasse (kg) eller andre enheder (l, m ³ , osv.)
7. TOLDVÆSNETS PÅTEGNINGER Rigtig og bekræftet erklæring: ☐ <u>Korrekt</u> ☐ <u>Ukorrekt</u> Udstedelsesland eller territorium: , (den) (Underskrift) Stempel		8. LEVERANDØRERKLÆRING Undertegnede erklærer hermed, at erklæringen/erklæringerne vedrørende oprindelsesstatus for varerne i rubrik 5 og ⁽⁴⁾ ☐ på fakturaen/fakturaerne i rubrik 3 og vedføjet dette skema ☐ på min stående erklæring af (dato) ☐ er korrekt(e) , (den) (Underskrift)

⁽¹⁾ Betegnelsen »faktura« indbefatter udleveringssedler og andre handelsdokumenter, der har relation til de(n) pågældende forsendelse(r), som erklæringerne er anført på.

⁽²⁾ Denne rubrik skal ikke udfyldes, hvis der er tale om stående erklæringer.

⁽³⁾ Beskriv varerne i rubrik 5 i overensstemmelse med handelsmæssig praksis og tilstrækkeligt detaljeret til, at de kan identificeres.

⁽⁴⁾ Afkryds den relevante rubrik.

BERMÆRKNINGER

1. Skemaet må ikke indeholde overstregninger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved, at de fejlagtige oplysninger slettes, og eventuelle ændrede oplysninger tilføjes. Enhver sådan ændring skal bekræftes af den person, der har udfyldt skemaet, og påtegnes af toldmyndighederne i det land eller territorium, der står for udstedelsen.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum, og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varene anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.
4. Skemaet skal udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog. Toldmyndighederne i den medlemsstat, der skal fremlægge, eller som anmoder om oplysningerne, kan anmode om en oversættelse af oplysningerne i dokumentet til det pågældende lands officielle sprog.

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	INF 4 N° 000.000 ANSØGNING OM ET OPLYSNINGSCERTIFIKAT med henblik på forenklet udstedelse af EUR.1-varecertifikater og udfærdigelse af fakturaerklæringer og EUR.2-formularer
2. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	
3. Fakturanumre ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Læs oplysningerne på bagsiden, før skemaet udfyldes
	4. Bemærkninger
5. Løbenummer — Mærker og numre — Antal og art af kolli ⁽³⁾	6. Bruttomasse (kg) eller andre enheder (l, m ³ , osv.)
8. LEVERANDØRERKLÆRING Undertegnede erklærer hermed, at erklæringen/erklæringerne vedrørende oprindelsesstatus for varerne i rubrik 5 og ⁽⁴⁾ ☐ på fakturaen/fakturaerne i rubrik 3 og vedføjet dette skema ☐ på min stående erklæring af (dato) er korrekt(e) , (den) (Underskrift)	

⁽¹⁾ Betegnelsen »faktura« indbefatter udleveringssedler og andre handelsdokumenter, der har relation til de(n) pågældende forsendelse(r), som erklæringerne er anført på.

⁽²⁾ Denne rubrik skal ikke udfyldes, hvis der er tale om stående erklæringer.

⁽³⁾ Beskriv varerne i rubrik 5 i overensstemmelse med handelsmæssig praksis og tilstrækkeligt detaljeret til, at de kan identificeres.

⁽⁴⁾ Afkryds den relevante rubrik.

LEVERANDØRERKLÆRING

Undertegnede leverandør af de på omstående side beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat,

BESKRIVER hvorfor varerne opfylder disse betingelser:

FREMLÆGGER følgende støttedokumentation ⁽¹⁾:

FORPLIGTER SIG TIL på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer,

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

....., den

(Underskrift)

⁽¹⁾ Importdokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten mv. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der videreeksporteres i uændret stand.«